SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra September 15, 2012 - Edicion-7 Vol.1908 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Sr. Richard Muller di Departamento di Trafico:

Tin demasiado accidente den un periodo hopi cortico



Pueblo ta decepciona:

GABINETE EMAN TA SIGUI DEFENDE UN MULTINACIONAL

Envez di a negosha y traha na bienestar di Aruba

RUDY LAMPE Y SU FORMA REPUDIABEL PA LEGALIZA MARIHUANA

Pag.15

Gobierno di AVP ta haciendo negoshi atrobe cu Green Conference

Cu entrada di 750 dollar pa persona

PARTIDO MEP:

PAUL CROES TA MIDI CU DOS MIDI Y NO TA DEMOSTRA WESO DI LOMBA



ATROBE!

Mayornan a lubida yiu na school

Na Mabon:

Homber maltrata seriamente



Weekend ta habri insegur:

ATRACO CU MACHETE NA PIEDRA PLAT!





STA. CRUZ -- Ayera den oranan di anochi na Margriet Beauty Parlor na Piedra Plat 3 homber di habla Spaño aparentemente Dominicano a intenta di haci un atraco riba e doño. Algun meter mas pariba polis a haya un v-car bandona. Segun informacion e atracadornan a bin cu machete pa atraca un pareha. STOHD y Atraco Team a presenta na e sitio. Tambe a yama e helicopter pa check den e bario. Polis a presenta na e sitio y a cuminsa nan investigacion.

Dos atracador hoben hiba dilanti Huez - Comisario



Sr. Richard Muller di Departamento di Trafico:

Tin demasiado accidente den un periodo hopi cortico

Mester bin cu un plan pa esaki

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Richard Muller di Departamento di trafico, el'a comenta cu ultimo tempo por a nota cu accidentenan den trafico a aumenta basta e ultimo 8 lunanan pero e luna di Augustus a conoce un aumento drastico di mas di 700 accidente. For di Januari te cu Augustus 2012 di accidentenan di full Aruba a conoce un aumento grandi compara cu e dos añanan anterior cual a pone cu Departamento di Trafico di Cuerpo Policial mester bin cu plan pa esaki. Esaki por ta zona straño pero aunke cu e prome lunanan di e aña aki, polisnan a traha basta multa cual ta encera tur districto pero na e momentonan aki ta analizando cu for di añanan ta trahando cu e asunto akin a unda tin cu prohibit cellular den man mientras bo ta coriendo auto. Ultimo tempo tin basta accidente cu no tabata tin antes manera e.o. autonan cu ta bolter, autonan ta dal den palo di luz, den mata, den muraya di cas y e tipo di dalmentonan aki a aumenta hopi. Esaki ta encera cu hendenan ta papia na cellular of manda y lesa pin cual ta ocasiona accidentenan di cual algun chauffeur no ta admiti cu nan tabata na telefon y/of a perde control. E ley aki ta facil pa bin cual tin aspectonan cla pa bin cune. Pa bin cu e ley aki ta masha simpel pa prohibi un hende tin un cellular den man ora ta tras di stuur pero relaciona cu e aspecto di tinted glass ta e discusion. E tantisimo accidentenan no ta pa motibo di pin so. Pa un isla chikito tin un careda di 65 mil auto cu plachi number A, cual ta bastante, segun sr. Richard Muller.

Homber ta coy piedra pa traha landscaping

STA. CRUZ -- Polisnan diahuebs atardi, coriendo riba L. G.Smith Blvd. a nota cu un pickup ta core y tabata laga piedra cay riba caminda. Mesora nan a para e chauffeur y a puntr'e na unda el'a haya e piedranan. Polis a nota cu den e pickup tabatin barinan di plastic yena cu piedra blanco. El'a bisa polis cu el' a coy e piedranan na Arashi y ta pa e haci landscaping na su cas. Polis a bisa e homber cu a resulta di ta J.C.C. naci na Santo Domingo di 37 aña, pa e hiba e piedranan bek y basha nan na Arashi.

Parlamentario di MEP, Arondino Croes cu bon sugerencia pa Ministro di Deporte sr. Richard Visser:

Mester crea facilidadnan atractivo pa e muchanan pa participa den deporte



STA. CRUZ -- Según Parlamentario Arondino Croes, el'a constata cu na Corsou nan ta tumando liderazgo den deporte, especialmente den e area di futbol. Nos sa cu futbol ta un di e deportenan mas grandi na Aruba, Corsou y otro paisnan. Deporte ta keda un instrumento importante den combatimento di criminalidad, droga y alcohol. Aki según Parlamentario Arondino Croes nos por conclui cu Ministro Richard Visser ta falta den contenido di su maneho. E unico cos cu Ministro Richard Visser ta papia dje ta cu e ta haci inventario, pero te ainda despues di tres aña Parlamentario, Arondino Croes no ta mira un contenido practico pa tin un balance den inversionnan den deporte. Otro punto importante ta cu tambe tecnologianan nobo ta pone cu muchanan ta hunga menos pafor y pesey mester crea facilidadnan pa atrae e muchanan pa participa. Pa hopi aña futbol ta ser hunga riba santo; nos por a mira Copa Murillo y tambe Copa Elias Mansur cu dolor con e hungadornan ta cay y ta golpia rudia y man, asina afectando nan participacion. Na Corsou nan a tuma e decisión awor aki di bay pone yerbe artificial na tur e terenonan principal di futbol. Aki, según Parlamentario Arondino Croes, nos mester para keto un rato pasobra nos ta hinca 26 miyon den un tram, siendo nos por a usa sikiera 8 miyon y cuminsa renoba e yerbe artificial den Compleho Frans Figaroa y Stadion Guillermo Trinidad cu ya caba a cuminsa deteriora. Ta lastima cu nos tin un centro deportivo na Yara cu un yerbe artificial den excelente condición, cu pa motibo politico no ta ser usa y no sa con pa maneha esaki. Pa loke ta toca e centro deportivo na Yara, Parlamentario Arondino Croes ta urgi Ministro Richard Visser pa termina negociacionan cu FIFA. Ta urgente pa pone yerbe den otro districtonan manera San Nicolas, Paradera y Santa Cruz. Parlamentario Arondino Croes ta urgi Ministro Richard Visser tambe pa envez di core tres aña ta haci inventario, sigui e ehempel di Corsou y percura mas tereno di futbol di yerbe na Aruba den districtonan.

Ladronnan a forza schuifdeur cu turista drumi paden

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diahuebs mainta na un lowrise hotel, unda ladronnan a forza un schuifdeur. Na e sitio, polis a papia cu e turista A.Y. naci na Hulanda di 32 aña, kende a bisa polis cu el a bay drumi 12'or di anochi y a cera e porta bon. Banda di 5'or el'a lanta y a haya e schuifdeur habri y su tas, den cual e tabatin su cosnan personal, tabata den e balcon. El'a bisa polis cu e tabata tin 400 euro den e tas. Polis a tuma su keho y e lo mira kico mas e falta y lo manda un lista.

Mr. Evelyn Wever-Croes, Lider di MEP:

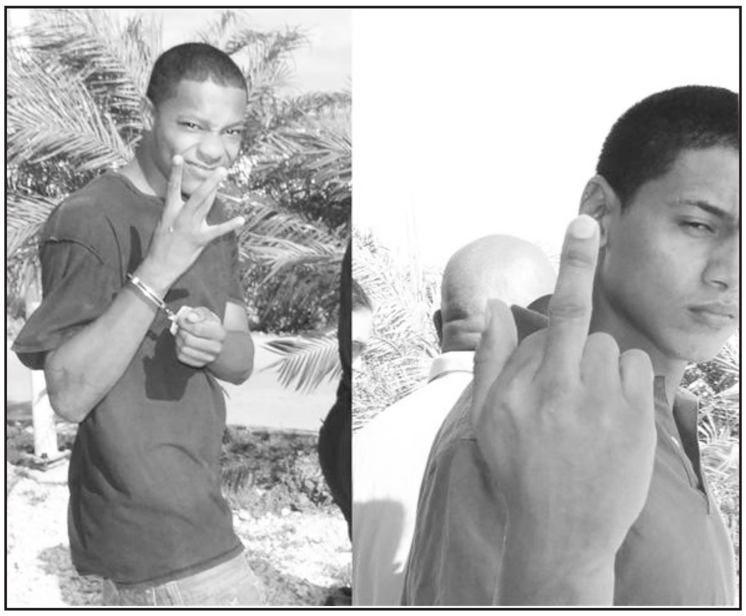
REACCION DI LIDER DI MEP RELACIONA CU REUNION DI VALERO:

MEP TABATA E UNICO FRACCION CU A PRESENTA 8 PROPOSICION CONCRETO



STA. CRUZ -- E siman tras di lomba Parlamento di Aruba a trata algun tema pisa, entre nan e reunion pidi pa fraccion di MEP pa trata e ceramento di e refineria. Na principio di e reunion fraccion di MEP a splica cu e intencion di e reunion aki ta dos. E prome pa mira si hunto nos por yega na un pakete di areglonan cu por brinda e empleadonan di Valero poco paz y trankilidad. Y na di dos lugar, pa haya informacion kico tur a pasa den e negociacionnan, pasobra ta masha straño cu apenas algun siman pasa tur cos tabata mustra di ta bay bon y awor nos ta sinta cu e problema di ciere di e refineria. "Durante e reunion ami tabata tin e tarea pa presenta e proposicionnan di MEP, 8 en total. Pesey ora mi a lesa articulonan den diferente medio di comunicacion, mi a keda sumamente decepciona cu e conclusionnan di reporteronan cu MEP lo a haci mal uso di e reunion, cu ningun pregunta a ser haci, ni tampoco proposicionnan concreto. Talvez e reporteronan aki a yega na e conclusion aki pasobra nan no a sigui henter e reunion, pesey mi ta ripiti aki, den forma consiso, mi disertacion. MEP a presenta un plan cu 8 proposicion. E prome, pa bin cu areglonan pa e pakete cu empleadonan haya, cu ta sirbi nan di salba bida, por dura nan mas tanto tempo posibel. Entre otro, (1) e peticion di empleadonan di Valero na Parlamento di 9 di September 2012 pa rebaha e tarifa di loonbelasting; (2) areglo di pago mas flexible pa debenan existente di por ehempel erfpacht, grondbelasting , inkomstenbelasting, (3) areglo di preferencia pa nan haya nan restitucion di belasting bek desde aña 2007; (4) un mesun tipo di palabracion cu banconan pa duna e trahadornan un areglo flexible y no bula riba e pakete di retiro y lague bashi. Tambe nos a propone (5) pa mirando e desempleo cu e ciere di e refineria ta creando awor, pa no sigui cu e plannan di liberaliza nos maneho di admision. Nos tin un problema den cas awor, nos mester cera frontera y atende cu e problema den cas pa e mama y tatanan di famia por haya un trabao y ora nos a caba di yuda nan, nos por pensa atrobe di habri nos fronteranan. Tambe nos a propone pa evalua un (6) ley nobo cu ta pone cu companianan cu tin mas di 250 trahador, no por hisa bela bay, sin aprobacion previo di gobierno. Nan mester aplica pa un aprobacion y gobierno na e momento ey por condiciona e aprobacion na un pakete di retiro husto. Pasobra awor gobierno no tin control riba esaki, locual a sali na cla den un carta cu ex - trahadornan di Valero a entrega na Parlamento dia 12 di September 2012. Esakinan ta nos 6 proposicionnan pa yuda e empleadonan cu urgencia. Mas aleu mi a propone un biaha mas (7), mescos cu mi a haci dia 25 di April 2012, pa HUNTO nos traha na e futuro di e refineria, pasobra mi ta ripiti mi palabranan, tin porta ta habri pa MEP cu no ta habri pa AVP y sinceramente e actuacion di Juan David Yrausquin pa sostene publicamente e candidato di oposicion di Venezuela, a cera e ultimo portanan pa partido AVP na Venezuela. Tambe mi a propone (8) pa Aruba mes haci e transhipment, si nos tin nos propio waf, AAA, Setar, etc. dicon nos mes no por keda cu e transhipment? Nos tin suficiente trahador cualifica, cu por haci e trabao ey. Mirando cu tin interesadonan a acerca nos pa mira si ainda nan por habri e refineria y tin un cu ta dispuesto pa habri esaki mañan mes, nos a haci varios pregunta na Gobierno, pasobra e hendenan aki kier un prueba di gobierno cu nan ta bay wordo tuma na serio e biaha aki si, ya cu gobienro a trata nan masha malo mes den prome instante. Y esaki tabata apenas e prome tanda. Den prome tanda nos a haci varios pregunta na e ministernan y dependiendo di nan contesta, nos por prepara mocionnan pa entrega den segunda tanda. Pues e conclusion cu MEP no a haci ningun pregunta y tampoco a bin cu proposicionnan concreto, ta incorecto y infunda. Tambe mi a nota hopi preocupacion pa cu e nivel den Parlamento, un preocupacion cu mi ta comparti completamente. Pero si e reporter berdad ta preocupa pa respet y nivel den Parlamento, lo e mester a condena tambe uso di palabra malo y reta mento pa bay pafor bay regla cuenta, cu a tuma lugar e mesun siman den Parlamento, pa parlamentarionan di AVP y AVP Plus. Y si realmente e reporteronan ta preocupa pa e respet y nivel cu mester tin den Parlamento, ta straño cu nunca nan a comenta riba e forma baho y irrespetuoso cu ministernan y cierto parlamentarionan di AVP ta expresa nan mes, especialmente na mi persona, den Parlamento. No ta pasa un reunion cu ami mester scucha cantidad di palabra di insulto, especialmente di ministernan Otmar Oduber y Mike Eman. Palabranan cu mi lo no ripiti pasobra no ta palabra digno pa un dama ripiti. Por cierto, palabranan cu no ta haci ami nada, pasobra ami sa cu ta solamente ora un hende no tin argumento, e ta recuri na insulto. Mi ta di acuerdo cu e nivel den Parlamento ta laga hopi di desea y primordialmente esaki ta responsabilidad di Presidente di Parlamento cu ta permiti cosnan bay asina leu. Awor cu rosea cayente di e pueblo ta cuminsa drenta den Parlamento, dirpiente MEP mester carga cu e culpa. Esey no ta husto, y tampoco ta e forma mas obhetivo pa mira cos. Ta un secreto publico cu mayoria di prensa na Aruba ta di banda di Gobierno y e siman tras di lomba por a mira esey tambe; na momento cu varios medio di prensa a hunta nan esfuerzonan pa ataca MEP y asina tapa e papel pober cu AVP a hunga den Parlamento. Pa nos esey no ta un problema, pasobra tur cu tabata tey por a mira y huzga pa nan mes, mescos cu pueblo lo sa di huzga na September 2013.

Dos atracador hoben hiba dilanti Huez - Comisario



STA. CRUZ -- Diabierna mainta despues di cu nan a ser deteni recientemente den un accion relampago cu e team di atraco a tene pariba di brug. E dos sospechosonan Bito y Boekhoudt a bay presenta dilanti huez - comisario y a dicidi di prolonga nan detencion. E sospechosonan aki lo ta envolvi den varios atraco pariba di brug. Awor e investigacion mester demostra te con leu nan complicidad ta.

Sr.Dominico Werleman di DTI:

Despues cu autonan sali for di DTI, ta keda na Cuerpo Policial pa haci e controlnan necesario

STA. CRUZ – Segun nos por a compronde for di sr. Dominico Werleman di Departamento di DTI, por tuma nota ultimamente varios auto ta core cu diferente luz riba nan auto manera e luznan blauw y corra cu ta contra ley. Den articulo 11 ta poni cu e luznan di auto dilanti cu ta manda ta e headlights cu mester ta blanco of geel pero si un auto mester bay DTI pa keur cu ta desvia di e color cu ta geel y blanco manera ley ta bisa, lo desaproba esaki. Hopi ta esnan cu ta dorna nan auto cu diferente color di luz riba whiper como tambe otro camindanan pero tanten cu e otro luznan di color no cende hunto cu e luznan principal di e auto y cu e por tin un switch apart cu por paga of cende e otro lusnan, no tin ningun problema. Si cende e luznan aki den anochi ta keda na Cuerpo Policial pa controla y tuma accion. Pa locual ta trata tinted glass, ora un auto bay keur, DTI tin un aparato pa midi e grado di tint y si esaki pasa limite cu ley ta stipula, ta avisa e doño pa kita esaki pa esaki por wordo aproba. Tin hende ta haya e goedkeuring di DTI y despues ta hiba e auto bay tint manera cu e sali for di edificio di DTI pero esey lo keda na cada ken pa duna cuenta durante control policial di cual Cuerpo Policial lo keda pa actua pa cualkier regla cu wordo viola, segun ley riba e auto.

PARTIDO MEP:

PAUL CROES TA MIDI CU DOS MIDI Y NO TA DEMOSTRA WESO DI LOMBA



STA. CRUZ -- Tur hende cu a scucha e reunionnan den Parlamento e siman aki ta di e mesun opinion: Paul Croes no ta sirbi como presidente di Parlamento. Na prome lugar e tabata mustra wayaba, talvez di su recepcion e anochi prome, despues di apertura di e aña nobo di Parlamento. Cada rato tabata schors reunion, strobando e reunion di prospera. Pero tabata obvio cu Paul Croes no ta imparcial. Paul Croes ta midi cu dos midi: un midi hancho pa esnan cu ta sostene di AVP y AVP PLUS y un midi smal pa oponentenan di AVP Plus. Y den apenas un siman por a mira cantidad di ehempel di inhusticia aki.

TA DUNA XIOMARA RUIZ UN WAARSCHUWING, PERO MARISOL POR PAPIA PALABRA MALO MANERA E TA HAYA TA BON! Dialuna Marisol Lopez Tromp a grita na voz duro den reunion publico algun palabra malo cu ningun hende muher cu ta respeta su mes ta ripiti. Marisol a haci esaki deliberadamente y asina no solamente a rebaha su mes te na vloer, sino a falta respet pa Paul Croes y pa Parlamento. Y kico Paul Croes a haci, djis schors e reunion. Pero dos dia despues ora Xiomara Ruiz tabata hisando su voz na defensa di e trahadornan, Paul Croes a dune un waarschuwing y mesora a yama polis pa sak'e di sala. Esta dos midi inhusto! TA PROHIBI ADY THIJSEN USO DI PALABRA "PAYASO" PERO MELVIN TROMP SI POR INSULTA HENDE MANERA E TA HAYA TA BON! Na momento cu Ady Thijsen tabata referi na e gobernantenan actual como payaso, Paul Croes a prohibi e palabra payaso. Pero ora Melvin Tromp tabata grita manera alma malo, usando e palabra hipocrita Paul Croes a keda keto keto sinta. Anto no un biaha, Melvin Tromp a usa e palabra hipocrita pa 17 biaha! Ta obvio cu Paul Croes tin miedo di Melvin Tromp y ta midi cu dos midi.

CLARISKA VELASQUEZ TA RETA PUBLICO PA BAI REGLA CUENTA PAFO, PAUL CROES TA KETO KETO! E caso mas tristo tabata ora cu miembronan di AVP Lorna Varlack, Clariska Velasquez y Baba Herde tabata den discusion formal cu trahadornan di Valero den publico. Nan tabata zundra e trahadornan den publico y Paul Croes a laga nan bay numa. Ni ora Clariska Velasquez a reta un di nan pa ban pafor ban regla cuenta, Paul Croes un bisa nada, pero a keda keto keto. Paul Croes a demostra cu e no ta sirbi pa e posicion di presidente di parlamento. Paul Croes ta un presidente pa AVP, pero no pa Parlamento. Trahadornan di Valero a keda masha desapunta den esaki.

SEGUN PARTIDO MEP:

Gobierno di AVP ta haciendo negoshi atrobe cu Green Conference

STA. CRUZ -- Riba e website www.greenaruba.org partido MEP por a constata diferente aspecto cu ta indica cu Gobierno di Aruba tin boca yen di "green energy" pero ta negoshi grandi ta mustra di tin ta andando. Gastonan ta ser carga pa Pais Aruba y pa varios compania estatal cu ta aparece como sponsor, esta WEB, Elmar, Utilities pero tambe ATA y AAA. Como parti di e sponsorship e companianan ta haya un "company day with prof. W. Ockels on the vessel Ecolution". Dus, pa e miles di placa di pueblo cu WEB, Elmar, ATA etc. ta hinca den e conferencia, nan mag di bay core riba e boto di Wubbo Ockels! Ta resalta tambe e sponsorship di Oficina di Abogado Gomez Bikker ya cu normal un abogado ta ser paga pa su servicio y no al reves cu un abogado ta paga pa promove un conferencia asina. Aki ta bin acerca e pregunta kico ta e rol di parlamentario Andin Bikker. Entre e oradornan tin Mike Eman, Wubbo Ockel, y Henk Hutting di Urirama. Pa scucha e grupo aki papia participantenan mester paga 750 dollar! Ta parce cu ta bay mas pa green "dollar" y no pa preserva naturaleza.

Aruba falta un ley ambiental, e ley di ordenanza ambiental no ta implementa, no tin moratorium riba construccionnan den area berde, tratadonan internacional riba tereno di medio ambiente no ta ratifica, falta un comision di MER. Tambe ta asina cu e gobierno aki definitivamente no por papia di medio ambiente, pasobra tin hopi cos andando manera e problematica di asbest, destruccion di naturaleza tur caminda manera na Urirama. Cobrando un prijs halto gobierno ta excluyendo hopi "stake holders" na Aruba manera NGO's cu ta traha a base voluntario y no tin placa pa participa. Esaki ta wordo haci djis pa nan no haya oposición durante e fiesta di GREEN CONFERENCE. Tambe asina gobierno ta excluyendo hopi empresa local pa nan por etala nan productonan riba e ramo di "green products". Green berdad a bira negoshi pa e gobierno aki. MEP tambe ta kere den energía alternativo, pero na un manera husto y cu respet pa nos expertonan local cu por duna un bista mas real di loke por y no por na Aruba.

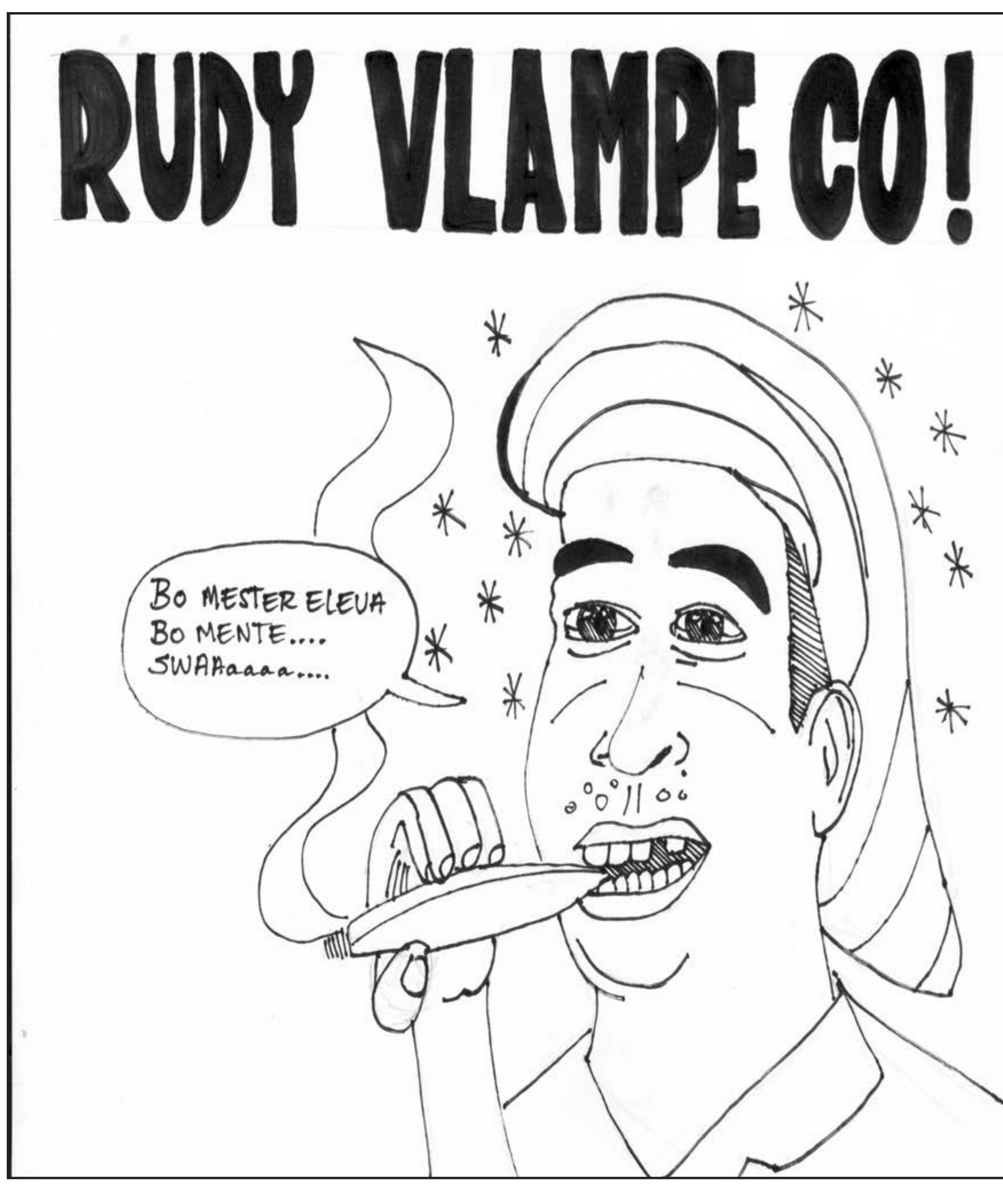
Na Hato:

Boa di dos meter haya





STA. CRUZ -- Diabierna mainta habitantenan di un adres na Hato a bin topa cu un boa basta grandi na Hato, mesora e habitantenan cu ayudo di un trahado a logra mate y nan a midie y esaki ta mas di 2 meter largo. E famia a manda nos un foto pa mustra asina e pueblo ta mas atento pa e tipo di animalnan aki.



FRACCION MEP ARUBA:

MINISTERIO PUBLICO A DECLARA CU NO TIN NINGUN HECHO CASTIGABEL DEN PROYECTO DI DUMP

Esun cu bisa esey un biaha mas, prepara pa bay Corte!

STA. CRUZ -- Na un forma masha sorprendente parlamentario, mientras tanto independiente Booshi Wever, a haya un carta di Ministerio Publico, den cual ta informe cu nan a investiga e caso di dump, pero no a haya ningun indicacion pa continua y sigur no pa persigui ningun hende. Supuestamente Ministerio Publico a lubida di informa Booshi Wever cu ya e no lo investiga nada di dump mas y ta declara Booshi Wever liber di tur duda den e caso aki. E carta aki tabata cla pa 5 luna caba, pero a keda “drumi” riba e lessenaar di un persona na Ministerio Publico. Esaki naturalmente ta un bon noticia pa Booshi Wever y su famia, pero mas tambe pa partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP y tur esnan cu a traha na forma diligente na e proyecto aki. Keto bay nos partido ta convenci cu e proyecto di procesa sushi na dump tabata, ta y lo sigui ta un bon proyecto, e mihor cu nos a conoce aki na Aruba. E proyecto cu lo a percura pa haci nos isla mas limpi. Pero e sed di venganza di e gabinete Mike Eman, pa destrui capital di pais Aruba sin tin mester, a stroba e desaroyo importante aki den beneficio di nos pais. Nan a boycotea e proyecto, sushi ta acumula, yen di bestia ta molestia den e area y sin conta mes di e mal holor y musca nan. Pero Mike Eman ni Benny Sevinger ta worry cu e habitantenan di Simeon Antonio y vecindario. Nan ta manera un pueblo lubida pa AVP. Awor cu a sali na cla cu tur cos a bay según regla den e proyecto aki, partido Movimiento Electoral di Pueblo ta haya razon un biaha mas. Y Mike Eman y Benny Sevinger ta pasa pa mentiroso un biaha mas. MEP lo tuma pasonan tambe contra e instituto WODC, ken a desacredita e gobierno di MEP pa cu e proyecto aki y awor ta resulta cu te hasta e parti aki di e rapport di WODC tawata infunda y ta redashi. Un berguenza pa un instituto asina renombra, presta su mes na weganan politico di Mike Eman. MEP lo encarga su mes di desenmascara WODC y Mike Eman hunto cune! Ta bon a tur hende ta avisa. Pasobra e siman aki ainda den Parlamento parlamentario Melvin “DONKEY” Tromp a ataca partido MEP cu e proyecto aki, yamando e un proyecto corupto. Si hendenan manera Melvin Tromp kier ripiti esaki, bin cu prueba, sino nos ta hiba bo corte y bo ta pasa pa mentiroso. Ni un burico ta dal su mes contra e mesun piedra, asina ta, sea avisa! Penado no ta pena pa largo, y tur mentira, ni con bon e ta, e berdad semper ta alcanz’e. Pabien na militancia di partido MEP cu semper a kere den e partido y a kere den e proyecto! Poco poco tur e mentiranan di partido AVP ta wordo desenmascara.



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Postbus 1163 Oranjestad, Aruba

Drs .C.A.S.D. Wever
Brazil 163
Oranjestad
Aruba

Havenstraat 2
Oranjestad
Aruba
Tel +297 521 4100
Fax +297 521 4190
om.aruba@setarnet.aw

Contactpersoon: P.G. Blanken
Doorkiesnummer(s): 165
E-mail: hoofdofficier@omaruba.aw
Datum: 12 september 2012
Ons kenmerk: 760/2011
Onderwerp: Aangifte Parkietenbos

Bij de beantwoording de datum en ons kenmerk vermelden.

Wilt u slechts één zaak in uw brief vermelden.

Geachte heer Wever,

Naar aanleiding van uw brief van 10 september 2012 deel ik u het volgende mede.

Door een misverstand binnen het parket bent u niet op de hoogte gesteld van mijn beslissing naar aanleiding van de tegen u als voormalig Minister van Volksgezondheid en Milieu gerichte aangifte van Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, de heer O.B. Sevinger, gedagtekend 18 april 2011. Ik bied u daarvoor mijn excuses aan.

Bij brief van 24 april 2012 heb ik Minister Sevinger laten weten, dat ik na een uitgebreid onderzoek heb besloten geen aanleiding te zien in zijn aangifte om over te gaan tot opsporing en vervolging.

In de verwachting u hiermee voldoende te hebben geinformeerd,

Hoogachtend,

Mr. P.G. Blanken
Wnd Procureur-Generaal
Aruba

Openingstijden
Maandag t/m vrijdag
08.00 - 11.30 uur
13.00 - 15.30 uur

Verklaring omtrent het gedrag
Dinsdag & donderdag
07.30 - 12.00 uur
13.00 - 16.30 uur

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Pueblo ta decepciona di mira con Gabinete Eman ta defende un multinacional

Envez di a negosha y traha na bienestar di Aruba

STA. CRUZ -- Durante e reunion publico den Parlamento di Aruba pa trata e ciere di Valero, a bira bisto cu Gabinete Eman na 2010 no a negosha na favor di Pais Aruba y su trahadornan. Gabinete Eman e tempo ey a para na banda di e refineria dunando nan un cantidad grandi di beneficio den un Settlement Agreement. Pero e Pueblo awor ta mas decepciona pa mira cu asina mes cu Valero ta dicidi di bandona nos Pais, ainda nos Ministernan Mike Eman y Mike de Meza ta defende e multinacional cu alma y cuerpo envez di sali na vanguardia di e Pueblo cu nan ta sirbi.

Kita BBO di Valero pa hoga Pueblo den debe: E dos mandatarionan aki a manipula e mente di e Pais aki, bisando cu ta BBO ta e problema cu Valero ta cera e refineria. Pero den e reunion a sali na cla cu no ta BBO tabata e problema di Valero. Den un carta di Bill Klesse na President Obama mes nos por a lesa cu cuanto orguyo Valero ta anuncia cu cuanto miyones di dollar nan ta contribui na e caha di e Gobierno Americano. Pero aki na Aruba nos propio Minister di Finanzas a kita BBO pa Valero no contribui realmente na e caha di Gobierno di Aruba y riba dje ta regala e multinacional un saco cu 76.000.000 florin di placa di Pueblo sin ningun garantia a cambio pa cupo di trabou pa nos hendenan. Siendo cu di otro banda nos Minister di Finanzas ta hogando e Pueblo aki cu un cantidad di cobranza halto di belasting y ta hogando nos den debe pa por yena e caha di Gobierno. Un mandatario cu ta para banda di su Pueblo no lo a facilita un multinacional pa paga solamente 50.000.000 florin na belasting pa despues bira castiga su mesun Pueblo cu cobranza halto di belasting y un debe NOBO riba nan cabez di 253.000.000 florin!

Valero ta haya transshipment y Pueblo nada

Pa awor ta bisto tambe cu ni Minister Eman, ni Minister de Meza a papia e berdad riba e intencion real di Valero pa sera e refineria y keda gana placa na nos Pais cu transshipment. Durante e reunion a sali na cla cu na 2010 caba Ministernan Mike Eman y Mike de Meza tabata sa cu un gran parti di e empleadonan di Valero lo perde nan trabao. Pero e mandatarionan a prefera di para banda di e multinacional dunando e refineria varios incentiva fiscal pa 20 aña largo y un saco di placa di Pueblo cu 76.000.000 florin aden. E suma aki Fraccion di MEP por medio di un mocion a pidi pa pone disponibel den un fondo special pa paga e salarionan di e trahadornan di Valero pa tres aña largo ora e refineria cera su portanan, pero Gabinete Eman no tabata tin oido p'e. Gabinete Eman a prefera di laga e trahadornan cu man bashi, pero a percura si pa haci tur tramite necesario pa asina Valero por tin e terenonan necesario pa por haci ganashi cu transshipment na nos Pais.



Mike and Mike te ainda na defensa di e multinacional: E berdadnan cu a sali na cla durante e reunion publico di e ciere di Valero ta locual tin e Pueblo aki decepciona den Gabinete Eman su Ministernan Eman y De Meza. Tanto cu e mandatarionan aki a bisa cu nan si ta domina e arte di negociacion awe ta bira conoci cu nan a negosha solamente na beneficio di Valero. Pero mas decepcionante ta pa mira cu asina mes cu Valero a pasa nos Pais un fastball, ainda Mike and Mike ta defende e multinacional aki cu alma y cuerpo, envez di apoya e iniciativa di Fraccion di MEP pa e trahadornan di Valero por haya un tax break riba nan pakete di retiro.

Judson Laipply cu tremendo charla inspiracional na Colegio EPI

Danki na Quota Club of Aruba









STA. CRUZ -- Den un auditorium completamente yen, sr. Judson Laipply di Estados Unidos bao di invitacion di Quota Club a haci un tremendo presentacion cu a captura atencion di tur esnan presente. Pa di dos aña consecutivo Quota Club a facilita e studiantenan di Colegio EPI cu un charla entretenido, inspiracional y motivante. Sr. Laipply cu su charla interactivo a splica entre otro cu exito den bida ta depende di tuma e decisionnan corecto, siña adapta na cambio y laga los di cosnan cu bo no tin influencia riba nan. Sr. Laipply ta conoci pa su 'Funny dance' cu tanto studiante y docente a keda encanta cune. E charla a wordo presencia den dos tanda pa tur studiante di eerste y tweede jaars di Colegio EPI y tambe pa studiantenan di Universidad di Aruba y hobennan di e proyecto Formacion Social di Mariniers Kazerne. Directiva di Colegio EPI ta gradici Quota Club pa e cooperacion brinda y ta spera di por sigui traha den futuro na bienestar di nos hobenan.

SETAR a tene un Cocktail Party special pa Prensa como “Press Appreciation Day“!



















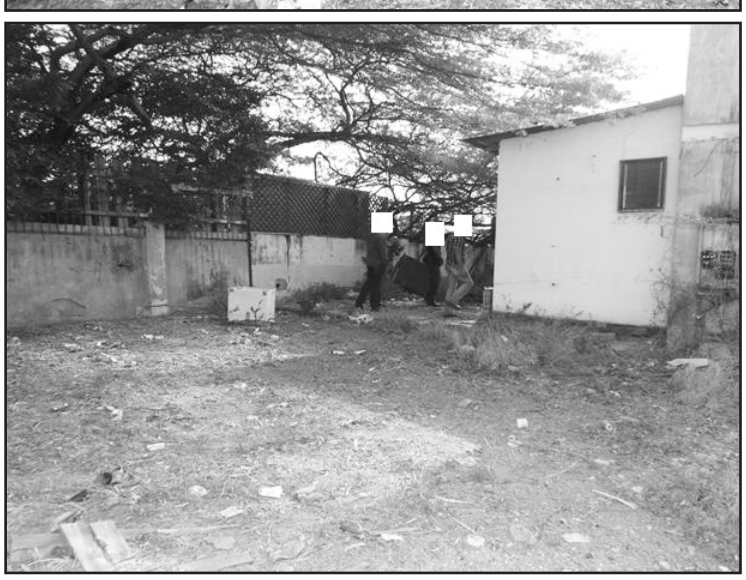
STA. CRUZ -- Recientemente SETAR a tene un cocktail party na Garufa Cocktail Lounge den honor di e miembronan di prensa cu nan a yama “Press Appreciation”. E team di Corporate Communications y Departamento di Mercadeo di SETAR a yama e personahenan di Prensa danki pa e cooperacion durante henter aña y a conversa y intercambia di idea cu nan. Durante e atardi aki, SETAR a expresa nan gratitud pa e bon relacion cu tin cu miembronan di prensa y aprecio pa nan trabao. Tanto media skirbi, media cybernetico, radio y television a ricibi un trato di VIP y envez cu nan a saca potret, e team di SETAR a saca nan potret y a pone nan como huespednan distingui e atardi ey. Na final di anochi a rifa diferente premionan di cual e ganadornan a varia di diferente media. E ganadornan a resulta: Eric Lacle (Canal 22) cu a gana un MiFi cu ta un router cu ta fungi como un mobile Wi-Fi hotspots. MiFi significa ‘Mi Wi-Fi’. Kassandra Suarez (Top FM & Canal 22) a gana un Sapido Mobile Hotspot, Victor Winklaar (Awe Mainta) a gana un BlackBerry phone, Elsa Krozendijk (Magic FM) a gana un I-phone 4S y Alex Lacle (Amigoe di Aruba) a gana un Samsung Galaxy Tablet. Riba e potretnan por mira momentonan durante di e cocktail party special cu SETAR a organiza pa miembronan di Prensa como muestra di aprecio pa nan trabao.

Na Playa:

Conocido Juancito a desaparece den e rooi patras di Elmar







STA. CRUZ -- Diabierna mainta ta varios recherche a bay drenta e “Spookhuis” den Wilhelminastraat unda e conocido choller busca pa husticia, “Juancito Yarzagaray” lo a scondi. Despues di a busca den e spookhuis, a haya varios articulo probablemente for di ladronicia. Manera cu recherche a bay nos colaborador a mira e sospechoso sali for di den mondi manera nada no a pasa. El’a cruza caminda y desaparece den e rooi patras di Elmar na Oranjestad. Recherche-y oficialnan di e brigada motoriza a busca atrobe den e area eybanda pero no a logra haye.

Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol di bishita na Colegio Arubano







STA. CRUZ -- Diahuebs mainta e studiantenan na Colegio Arubano a yama bon bini na Gobernador di Aruba, sr. F.J. Refunjol. E bishita di Gobernador tabata en conexion cu e entregamento di e di dos edicion di “Amigoe op school” y tambe e entregamento di e boeki nobo cu ta “Woordenschat deel 1” skirbi pa dos docente, Frank Mulders y Nico van der Zee, cu a skirbi esaki specialmente pa e studiante Arubano. Den e boeki ta tene na cuenta cu e manera con e studiante Arubano sa pensa y traduci. E studiante hopi biaha ta tuma e palabranan cu e conoce na e idioma di Papiamento y of Ingles y ta traduci manera cu e ta na Hulandes. Un di e ehempel cu a wordo duna, ta e frase “E auto a dal contra e mata/ palo” y hopi biaha ta wordo traduci na “De auto is tegen de boom geslagen”. Door cu e boeki di school cu ta wordo usa pa siña e idioma Hulandes no ta tene cuenta cu e contexto Arubano, e dos docentenan aki a bin cu e boeki totalmente na un otro manera cu ta tene mas na cuenta e circumstancia nan di e studiante di Aruba. Cu e boeki nobo aki e studiante lo wordo mihor prepara pa ora nan bay studia na Hulanda. Fuera di esaki Directora di Amigoe di Aruba, Sigrid Hammelburg a presenta e di dos edicion di “Amigoe op School” na nos Gobernador sr. F.J. Refunjol. E corant nobo aki ta specialmente dedica na e studiante na school y cu ta wordo usa tambe den e vaknan Hulandes pa asina yuda e studiante cu e idioma aki. E corant aki a cay den bon tera unda otro school tambe a cuminsa pidi pa nan tambe por haya e corant aki. Den futuro segun nos di Solo di Pueblo a comprende, e sistema bieu cu ta wordo usa pa siña e muchanan Hulandes, cu ta wordo usa actualmente, lo wordo reemplaza pa e sistema nobo.

Na Mabon:

Homber maltrata seriamente



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi despues di 11'or Polis a bay cu urgencia pa Mabon caminda un persona lo a ser seriamente maltrata. Mucho informacion nos no ta dispone kico a pasa exactamente. Aparentemente nan a dal e cabayero aki di sorpresa. TOD y Recherche a presenta na sitio pa nan haci nan investiagacion ariba e caso serio aki. E cabayero a ser hiba cu urgencia den Ambulance pa Hospital. Polis mester a yuda habri caminda. E cabayero aparentemente ta di fam Thijsen.

Mayornan a lubida yiu na school

STA. CRUZ -- Un maestro di school, diahuebs merdia algo despues di 2'or a hiba un mucha Warda di Polis y a bisa cu su mayornan a lubida di bin busca e mucha. Na caminda pa e cas na Saliña cerca, polis a topa un otro patruya cu tambe tabata tin un mucha den auto cu mester wordo hiba cas. A resulta cu tur dos e muchanan ta biba na e mesun adres. Na e cas, polis a papia cu e mama kendeta bisa polis cu tabatin un mal compredemento cu e hende cu mester busca e muchanan. Polis a scual e mama debidamente y a mustr'e riba su respondabilidad y tambe e consecuencia.

Homber burachi ta stroba clientenan den bar

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs anochi, na un bar restaurant na Santa Cruz, unda tin un homber hopi burachi ta haci fastioso. Na e sitio, tanto e trahador den bar como e clientenan presente a bisa polis cu e homber E.R.K. ta hopi burachi. Hasta el'a urina den su carson. Polis a nota cu E.R.K. no ta comporta su mes y a detene y hibe warda, unda el 'a keda cera pa buracheria.

Qoute



Wowo Politico

Sr. Ricardo Croes, Presidente di Fundacion Aruba Legalize Medical and Recreational Cannabis:

Mi tin 30 aña humando marihuana y awe mi ta studiante di ley na Universidad di Aruba

Sr. Ricardo Croes cu ta e presidente di e Fundacion Aruba Legalize Medical and Recreational Cannabis a comenta cu nan tabata tin un reunion cu minister e siman aki pa asina papia riba e asunto pa legaliza marihuana na Aruba. Tur esaki despues di un programa di television cu tabata tin na Maart ultimo di un documentario di droga na Aruba cual a wordo inaugural na Cas di Cultura. Durante e reunion dia 11 di September ultimo tabata tin presente representante di Aruba Consciente como tambe algun persona mas. Locual ta pasando pa e ultimo 20 añanan no ta un secreto unda cu e problematica di droga na Aruba a lanta cual ta demostra cu e sistema pa ataca e droga aki na Aruba no ta dunando su fruto. Claro cu nos por mira e problematica di droga crece na momento di waak e resultado ariba caya di hobennan ta cayendo den droganan ilegal for di un edad hopi jong. E pregunta ta, dicon no ta waak hobennan cu ta bebe alcohol for di un edad hoben for di 9-10 aña, dal base y hala cocaina? Tur dia bo ta waak den corant con hobennan ta bebe alcohol pero bo no ta waak muchanan di 12-13 aña gara ta huma marihuana. A wordo menciona den medionan di comunicacion cu sr. Rudy Lampe ta dirigi e fundacion pero segun sr. Croes, e t'ey como sosten. Segun sr. Croes cu nan no tin un diferencia politico pa cu e situacion aki, "Droga no ta discrimina nos y nos tampoco. Nos no tin ningun interes ken ta resolve e problema aki pero e interes ta pa e problema wordo resolvi." Tur locual cu a wordo papia a keda graba y por proba cu e reunion a dura mas di un ora. Durante e reunion a trece dilanti cu na Hulanda tin mas cu cuatro decada caba atendiendo e problematica di droga haciendo un distincion entre droga suave y pisa. Na Merca tin 16 estado legal y segun sr. Croes, pakico Aruba mester keda atras den esaki. Sr. Croes mes tin 30 aña humando marihuana y despues di 30 aña, awe e ta studiante di ley na Universidad di Aruba. Si esaki ta locual marihuana ta disminui, anto sr. Croes ta agradecido pa locual e ta haci pasobra ainda a resta hopi pa e por studia di cual alcohol no por haci esaki sino cu alcohol ta pior.

Sr. Guilfred Besaril, president di SPA:

Un ora pa otro lo pone trabao abao si no bin cu solucion na warda di polis na Oranjestad



STA. CRUZ – Despues di a pasa na Warda di Polis na Oranjestad bao un invitacion special pa prensa di sr. Guillfred Besaril di SPA pa asina mustra precisamente kico ta e situacion na Warda di Polis Oranjestad cu e trahadornan ta pasando aden. Pa hopi tempo caba SPA a comenta riba e tema di e estado di e edificio na Oranjestad como tambe e situacion di airco unda e empleadonan ta trahando aden pa ultimo tempo. Diarazon mainta a hiba palabra cu Mando Policial, y a compronde cu a haci tur posibilidad pa caba cu e situacion y no a logra esaki. Aki ta caminda cu SPA a tuma e accion di invita prensa pa pasa waak cu nan mesun wowo e situacion completo cu e polisnan ta pasando aden pa varios siman caba. Coleganan a menciona cu si no bin cu un solucion, un ora pa otro e voznan lo resona di cual un momento pa otro por spera cu lo pone trabao abao. Departamento di Recherche ta trahando mitar dia so pa motibo di e situacion di airco. Awor ta hayando e mesun situacion cu personalnan cu ta traha den uniform, e airco no ta traha y te hasta mester usa fan. Segun cu SPA a wordo informa ta cu Gobierno tin pensa di muda e edificio di Oranjestad pa haci construccion na e edificio pero si bo tin planes pa move e personal otro caminda y e lugar cu a wordo escogi no ta cla ainda pa traha; ta mustra cu e trahadornan lo tin cu traha den e situacion amargo den un calor pa e proximo lunanan. Hasta den e parti unda aire di e airco ta sali por mira e sushedad preto cu e compania cu ta bin service e airco no ta haci limpi y e sushedad aki ta den full e edificio. Por a comprende cu no ta e warda na Oranjestad so tin problema, sino esun na San Nicolas tambe tin problema cu coriente pa un tempo caba, pero te ainda nada a wordo haci, segun sr. Guillfred Besaril di SPA.

Diadomingo awor SETAR ta lanza su programa nobo "SETAR SHARES"

Atraves di Canal 13 Telearuba of 313 den HD



STA. CRUZ -- Diadomingo proximo, dia 16 di September 2012, SETAR ta lanza un programa di television nobo SETAR SHARES, cu lo pasa via Telearuba. SETAR SHARES ta un programa cu un concepto nobo traha specialmente pa informa e televidente di lo ultimo den tecnología, tambe pa informa y educa di e diferente producto y servicionan cu SETAR tin pa ofrece y mas cu claro pa por sigui e trendnan mundial riba smartphones, Internet y Video. E programa lo trata den seccionnan cortico loke ta disponibel tanto den producto, servicio pero tambe den tecnologia. SETAR SHARES ta bay enfoca riba diferente aspecto manera con pa traha cu e ultimo modelo di telefon , den cual lo mustra imagennan di e telefon actual y tambe demostra con y kico por haci cune. Ademas lo repasa cual ta e modelo di telefonan pa diferente gusto y estilo di bida di e clientenan. Por ehempel ta repasa e productonan cu ta ideal pa clientenan 60+ y tambe con pa haci uso di servicionan adicional manera cumpra un pakete prepaga (prepaid bundel) di data pa por usa Internet via celular. SETAR SHARES lo tin demostracion di diferente articulo manera Wireless keyboard pa iPad of otro tablet, remote control di TV special pa mucha y mucho mas. E programa SETAR SHARES lo pasa tur siman na Telearuba cuminsando diadomingo awor dia 16 di september pa 8:15 pm, net despues di notica di diadomingo y lo keda ripiti tur diahuebs pa 7:00 pm. E diferente seccionnan di e programa despues lo keda poni riba e website di SETAR www.setar.aw, den e categoría di FAQ (Frequently Asked Questions) di manera cu e clientenan por bay bek y mir'e seccionnan ki ora cu nan ta desea esaki. Cu e serie di programanan aki di SETAR SHARES, SETAR ta comparti conocemento di e tecnologia, producto y servicionan cu e clientenan y publico en general, sirbiendo asina no unicamente den e rol di provee esakinan pero alaves mustra e cliente con pa haci maximo uso di nan. Un y tur ta keda cordialmente invita pa sintoniza SETAR SHARES via Telearuba diadomingo awor!

Brigida Maria "Chi Bi" Sambre-Goedgedrag Un ciudadano di Bonaire, biba na Aruba



Den cuadro di celebracion di Dia di Boneiro na Aruba, pa medio di esaki ta publica un relato di un ciudadano, sra. Brigida Maria Sambre Goedgedrag, mihor conoci como "Chi Bi", kende a nace na Boneiro dia 8 di Oktober 1914. Su tata tabata yama Frits Goedgedrag y nan tabata yam'e "Papa". Papa mes tabata navega y a fayece na Cuba tempo di un keintura cu a plama na Cuba. Chi Bi su mama tabata yama Egidia "Ata" Goedgedrag-Coffie. Di e matrimonio aki a nace 5 yiu . Nan tabata Donato ''Do'' Goedgedrag, Rudolph ''Doy'' Goedgedrag, Carmen ''Shon Ca'' Goedgedrag, Remigio ''Shon Mi'' Goedgedrag y Brigida ''Chi Bi' Goedgedrag. E ultimo ta e unico cu ta na bida ainda na aña 2012. Nan tabata biba na Antriol. Chi Bi mes a bay biba na un edad hopi hoben cerca "Djendjen", kende tabata un bon conoci di e famia y tabata biba na Nikiboko. Chi Bi a bay cuidele, pa motibo cu Djendjen tabata un persona di edad avanza. Chi Bi ta corda con prome cu el'a bay school, nan tabata bay misa madruga na pia. Despues di misa, ora cu nan yega cas nan tabata come. Y te ainda e ta para ariba cu no ta come prome cu ricibi Santa comunion. Ta un custumber cu el'a keda cu ne, esta: despues cu ricibi comunion ta come, esaki e ta yama keda na yuna. Chi Bi ainda ta corda cu su maestronan di school tabata yama juffrouw "Calo" y juffrouw "Jin". Segun Chi Bi a conta su sobrino Gregory, cu nan tabata masha "streng" mes, pero e semper tabata bon mucha. Ora el'a caba school basico na San Bernardo, el'a keda biba na Bonaire pa yuda cu trabao di cas y yuda su famia. Na Bonaire tempo cu el'a lanta su tionan tabata tin cunucu, pero e no tabata bay cunucu pa traha. Un di su tionan, cu nan tabata yama "Mo Calo" of "Omo Calo" pa e chikitinnan, tabata cria bestia na cunucu y e tabata cultiva maishi tambe. Segun Chi Bi e cabritonan di Bonaire tin un otro sabor cu esunnan di Aruba, pasobra na Boneiro no tabata duna cabrito maishi manera layena pa come, sino yerba di mondi so. E cabritonan tabata sali bay mondi mainta tempran y nan ta bini bek atardi pa cera nan den cunucu. Despues Chi Bi a conoce un yoncuman cu ta Sylvanio ''Banban'' Sambre y asina a contrae matrimonio na Bonaire dia 14 di Januari 1954. Banban mes a nace dia 8 di November 1913 na Corsou na Banda Abao y tabata carpinte y metsla di profesion. Despues di nan matrimonio na aña 1954 nan a emigra pa Aruba. Despues di 52 aña casa Banban a fayece dia 16 di December 2006. Chi Bi mes ta un trahador di zet'i coco. E tabata cria galiña tambe y tabata bende webo, pero e mes no ta un comedo di webo. Chi Bi tabata cushina masha bon y hopi dushi y e ta traha pan bati manera e sobrino nan ta bisa "zuiver – zuiver". Pero debi na su edad halto e subrinonan no ta lage yega na stoof mas. A pesar cu Chi Bi mes no tabatin yiu e la yuda cuida tur su 10 sobrinonan di Aruba for di chikito y awor ta nan ta cuid'e mescos cu nan mama. Su cumindanan cu e ta gusta cushina ta un bon stoba di galiña, papaya stoba, carni stoba, concomber stoba, stoba di calba' largo y su famoso aroz cu bonchi.

E delicia pa su sobrinonan ta webo hasa cu banda di dje su funchi geel y no laga afor e banana hasa. Un di su hobbynan tabata cria mata, awor cu e no por cana mas y door di su edad e no por haci esaki mas, pero e ta gusta sinta den su veranda y disfruta di su jardin. Chi Bi nunca a perde su accento Boneriano den su papia y e ta stima Aruba pasobra cu ya e tin mas di 50 aña biba na Aruba, pero cu Bonaire tambe den su curazon.

E articulo aki ta skirbi cu cooperacion di sobrinonan di Chi Bi, skirbi pa Elvira Giromus-Maduro (FDEC) y Participante di e proyecto di Investigacion Historia Oral – Expedicion Rescate. Un proyecto bao di guia di Centro di Investigacion y Desaroyo di Universidad di Aruba y di Seccion di Investigacion y Documentacion di Departamento di Cultura Aruba.

Minister Hooyboer-Winklaar ta invita comunidad:

Cera conoci cu e historia di Bok'i Brik na Museo Arqueologico diadomingo awor

Durante un evento cu actividad di obra di man gratis pa nos muchanan



STA. CRUZ --Museo Arqueologico di Aruba ta presenta un exposicion interesante titula 'I'm Alive, Bok'i Brik', cual su apertura ta wordo celebra diadomingo awor, dia 16 di September. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta extende un invitacion na henter comunidad di Aruba pa atende e apertura y disfruta di e evento ameno den estilo di un "Family Sunday" organisa pa e museo.

E evento lo tuma cuminsa for di 10'or di mainta te cu 2'or di atardi cu musica y un workshop special pa nos muchanan. Pa celebra e apertura di e exposicion Museo Arqueologico lo no ta cobrando pa entrada. E workshop pa nos muchanan tambe ta gratis y ta encera traha cu driftwood, cual ta algo cu ta tipico di e parti di nos costa unda cu Bok'i Brik ta ubica. Bok'i Brik ta e lugar cu mayoria di nos ta yama Andicuri of Puente. Na 1886 un 'brig' (tipo di boto) Aleman a zink dilanti di e boca aki y algun tripulante a 'wash ashore', pero solamente un di nan a sobrebibi. Esunnan cu a fayece a wordo dera na e lugar aki mes pa habitantenan di e area. A duna e lugar e nomber 'Bok'i Brik', pero despues di tempo y cu e desaroyo, principalmente, turistico, e nomber di e lugar a cambia y e storia di e 'brig' a wordo lubida pa mayoria hende. Na aña 2007 despues di pasada di horcan 'Dean' den area di Caribe e lama bruto na nos costa a trece e wesonan di e tripulantenan cu a wordo dera aki riba tera. Tabatin hopi atencion di medionan di comunicacion y Museo Arqueologico a excava tur weso for di e luga y a cuminsa cu un investigacion cu awo ta cla y a wordo publica. Cu e exposicion 'Bok'i Brik' ta desea di duna atencion na e historia rico di Aruba cu mucho biaha ta bay perdi demasiado liher. P'esey museo a scoge pa pone e frase "I'm Alive" den e titulo. E expo, cual ta dirigi specialmente na capta atencion di nos muchanan, a ser desaroya cu un team di diseño bao guia di Suzy Boekhoudt di e departamento educativo di museo y a consisti di personanan cu ta traha den enseñanza, oficina di calamidad, arqueologonan y un diseñador. Nan a trece hunto elementonan di informacion y accion, unda cu a inclui un "mock excavation" y un actividad titular "message in a bottle", entre otro.

Opinion
A titulo personal

RUDY LAMPE Y SU FORMA REPUDIABEL PA LEGALIZA MARIHUANA

STA. CRUZ -- Pais Aruba a sufri masha hopi daño mes den añanan '70 pa '90 ora cu nos tabata tin e mal nomber di ta un isla di narco - trafico. E tempo ey via tur sorto di publicacion, di cual mayoria tabata basa riba redo y tabata inhusto, nos pueblo a wordo stigmatiza rond mundo di ta un pueblo narco traficante, narco complaciente, labador di placa y te hasta un parlamentario Hulandes a insulta nos tur publicamente pa Roversnest cual den Papiamento crioyo ta un neishi di ladron! Acusacionnan asina ta pone cu automaticamente bo ta wordo asocia cu criminalidad y tur loke ta negativo cu ta bin cu esey. Industria di Free Zone a caba casi na nada door di e mal nomber di Narco Trafico cu Aruba tabata tin y ta basta limitacion a wordo imponi riba Aruba pa saca e Free Zone di e supuesto ambiente di Narco Trafico y labamento di placa pa asina complace cu otro paisnan grandi. Free Zone di Aruba mester a bira mas santo cu e Papa di Roma y nos banconan tambe y te awe ora cu bo bay deposita placa como Arubiano, ta parce cu ta e size di bo jockey so falta pa na banco nan exigi pa bo duna cuenta riba dje tambe. Despues di a sufri tur e consecuencianan devastador pa nos economia y nos imagen, pa despues bay drecha cos, ata awor shon Rudy Lampe hunto cu un otro persona ta bin cu e idea repudiabel pa bay haci Aruba exportador mundial di Marihuana! Ni cuanto cu nan kier bende esaki na pueblo como Marihuana medicinal, curativo etc. etc. dilanti di e nomber Marihuana of su tras; e ta keda droga y cu droga nos ta haya mal fama rond mundo y e efectonan ya caba historia a demostra cu esaki ta perhudica nos tur riba e isla aki. Ta incomprendibel cu un persona inteligente manera Rudy Lampe ta bay presta su mes pa algo asina y pior ainda den e forma repudiabel con esaki a wordo presenta na prensa, unda cu humiyacion di esnan di prensa, kendenan tabata busca informacion, tabata mas importante cu hustificacion di nan causa. Marihuana pa alivia e dolor y e sufrimento di Cancer enberdad ta duna resultado positivo pa hopi hende rond mundo pero no pa tur hende y awor esnan na Aruba cu si ta beneficia di e marihuana pa alivia nan dolornan hororoso di Cancer a wordo mal representa door di e dos personanan cu a bay hunga duro y arogante cu e legalizacion di marihuana na Aruba. Si ta rond mundo marihuana tin cu wordo legaliza pa cualkier motibo of convenio, anto laga e grandinan manera Merca y otro paisnan na Europa cuminsa cune prome y bay experimenta algun aña anto si e resulta bon, anto e ora ey kizas e mayoria na Aruba por dicidi na favor of contra. Pero no manera cu awor Rudy Lampe kier bin laga hende kere cu nos por bay cuminsa cu un industria di exportacion internacional di droga despues cu e refineria a sera porta.

Como ultimo mi kier a puntra Rudy Lampe si el a yega di perde un ruman na droga y si el a yega di pasa den e martirio y e calvario cu mayornan, rumannan, familiarnan y demas amigonan di esnan cu a yega di cay den droga a pasa aden te ora cu nan ser keri a haya nan morto a causa di droga? Ami a pasa aden cu varios hende hopi serca di mi, dus di sa kico e ta y mi sa di kico mi ta papia y di kico mi por skirbi!!

Si bo a pasa aden Rudy anto ainda bo ta kere di por djis bin hisa benta bo ideanan di tal forma anto awe basa riba e normanan di balor y e fundamento di nos cultura cu ta totalmente diferente cu di esnan cu ta bin di Hulanda pa aplica husticia aki na Aruba, publicamente na mi opinion, mi ta yama bo pa un sinberguensa cu no tin cunes cu dolor di famianan cu a pasa den e tristesa grandi di e maldito efecto di droga y si bo kier bo por hiba mi Corte numa!!

Na mi opinion; Mihor bo resa pa Dios pordona bo y si e plan cu bo tin pa legalisa marihuana ta bay desgracia nos yiunan, mihor bo resa pa Dios tuma bo den su Reino pasobra ta hopi rabia y dolor bo a lanta y crea caba cerca hopi famia cu te awe ta sufri di e trauma devastador di e efectonan maldito di droga y lo bay sufri si bo logra bo plan!

Hypocrecia grandi ta ora cu tur otro ta keda keto y no kier bisa e berdad publicamente y ta prefera di sconde y no bringa pa evita cu nos yiunan ta cay den maldicion di droga.

Met Naam en Toe Naam;
Vale Hart, periodista Independiente!

Maria Goretti College ta bisa "masha danki" na Minister Dowers y su team cu bunita cantica y poesia









STA. CRUZ -- Durante e tres añanan cu Minister Arthur Dowers y su team a bin ta percurando pa nos schoolnan haya mantencion y hasta renovacionnan completo, tabatin hopi momento di celebracion y alegria na nos schoolnan cu awor ta luci bunita, pero cu a sufri anteriormente di negligencia pa loke ta trata nan infrastructura. Maria Goretti College na Paradera tabata un di e schoolnan, unda cu maestro-, alumno- y mayornan tabata desea di waak un cambio pa basta tempo y nan a haya oido cerca Minister Dowers. Pa celebra e renovacion di Maria Goretti College, e maestro y muchanan a prepara un bunita ceremonia diabierna mainta pa gradici Minister Dowers. E mandatario, ken ta encarga cu e carteranan di husticia y enseñansa, a comenta cu tabata hopi bunita pa wak con maestro y mayornan tabata traha y pone di nan parti durante e renobacion. Minister Dowers a expresa un "masha danki" na e partnernan excelente den e proceso, cual cu nan cooperacion y accionnan a motiva tur hende pa traha mas duro ainda pa Maria Goretti College. Minister Dowers a elogia e maestronan pa nan presencia durante vakantie ora cu e bentana y portanan tabata wordo cambia y tambe e mayornan cu a dicidi di verf e cura nan mes durante e mesun tempo cu e contratista tabata verf e klasnan. Na e festividad diabierna mainta, e alumnonan di eerste klas cu hopi entusiasmo a canta un cantica ariba e melodia di "E cas, e cas ta bon traha", unda cu nan a menciona e trabao haci na nan scol, manera verfmento y e porta y bentanan nobo. Tambe, nan a gaba con netchi nan school a keda, cu nan ta haci nan best na school y a conclui cu un danki na Minister Dowers. E alumnonan di zesde klas a recita un poesia usando e letternan di e frase "Masha Danki", cu cada letter reflehando e proceso cu a tuma lugar na e school, e harmonia cu tin na e school y nan deseonan pa futuro. Na final tur e muchanan a grita hunto un danki di curazon pa Minister Dowers. E ultimo letter di e poesia, pues e "I", tabata e frase "Idealnan cu ainda nos kier pa wordo realiza". Minister Dowers a usa esaki bek den su discurso, animando e maestro- y alumnonan pa sigui padilanti y traha hunto cu e Team di Enseñanza pa realiza e idealnan pa cu enseñansa en general na Aruba. Banda di drecha e schoolnan bunita, un ideal importante di e Minister Dowers y su team ta pa provee mas material pa e schoolnan y yuda haci e periodo di nan bida durante cual nos hobennan ta atende school, mas placentero. Sr. Dowers a remarca cu por nota cu Maria Goretti College ta un school cu un ambiente hopi bon. Minister Arthur Dowers a gradici e alumnonan masha hopi pa nan poesia, cantica y recuerdo y e maestronan pa nan trabao duro y nan dedicacion, y a elogia tambe nan talento. El'a conclui gradiciendo tambe e mayornan pa nan motivacion y iniciativa.

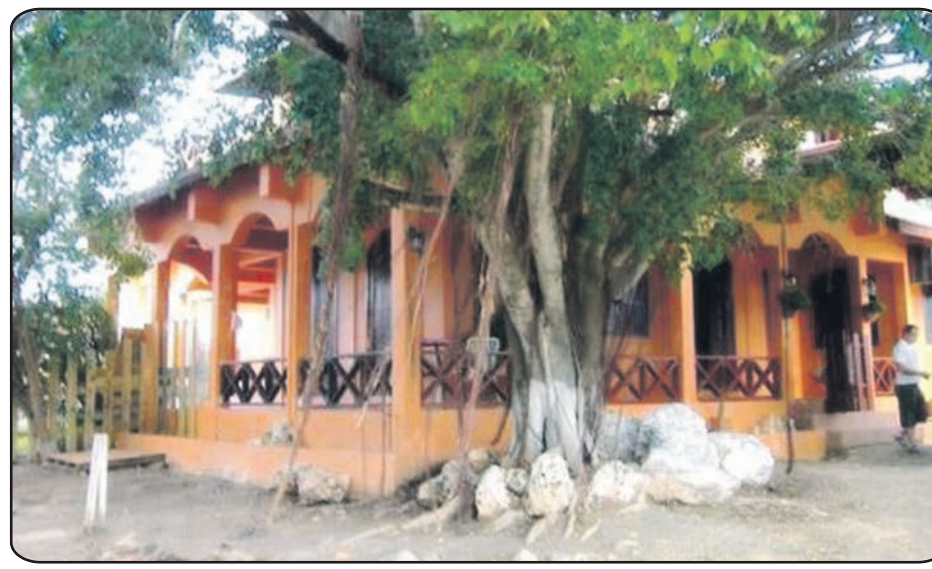
TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

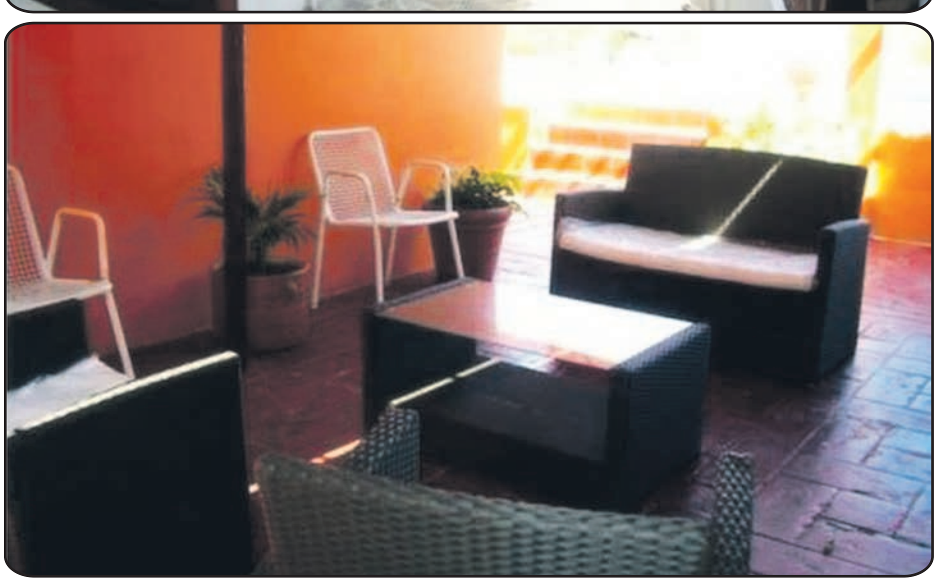
Market Value di Afl. 1.120.000,00 Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48A, Sta. Cruz Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok Prijs reduci cu un descuento di mas di 50% Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas. Tereno ta eigendom – cas ta construi pa 440 m2, tereno eigendom di 1400 m2 E cas aki ta completamente remodela Contact: ECRO REAL ESTATE - 739-0101 / 567-9696

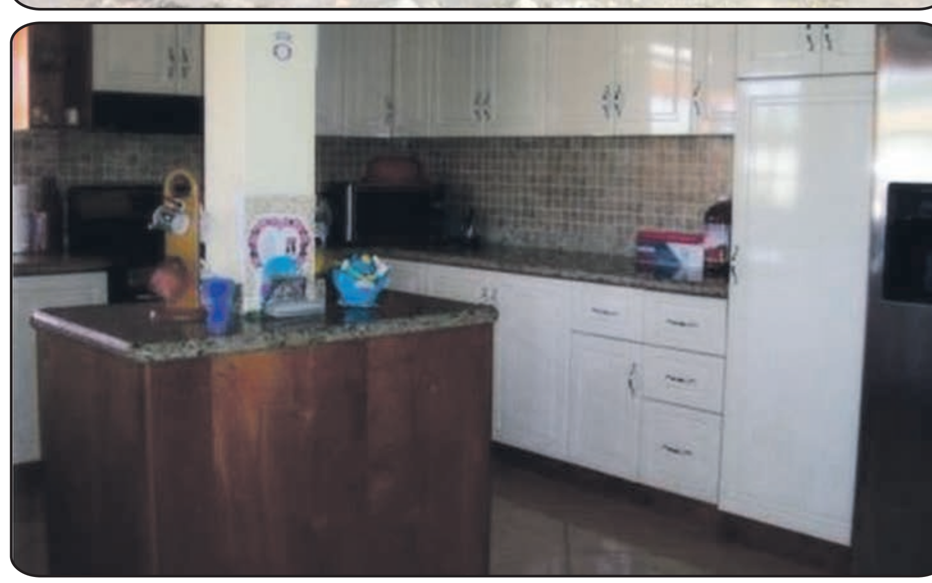
















Entrega di Certificado di Aruba Certification Program







STA. CRUZ -- Diarazon dia 12 di September Enseñanza pa Empleo a haci entrega di certificado na 24 cursista cu a sigui e curso di Aruba Certification Program (ACP) na Costa Linda Hotel. E grupo aki ta consisti di diferente compania e.o. S.E.L. Maduro & Sons, De Palm Tours, algun tour operator cu ta miembro di A.T.O.A., Taxi Address Service N.V. (T.A.S.), Divi – Tamarijn y Costa Linda cual a haci e atardi aki posibel. Sr. Chido Henriquez di Enseñanza pa Empleo orguyosamente a haci entrega di e certificado-y pinnan. El'a recorda tur e participantenan pa haci bon uso di tur loke nan a siña di e curso, pa asina sigui hiba Aruba dilanti. ACP tin como meta pa eleva e calidad di Producto Aruba, tambe pa crea y desaroya un conocimento amplio, corecto y consistente. ACP ta basa riba historia y cultura di Aruba, como tambe calidad y importancia di servicio cu ta wordo brinda na bishitantenan. Esaki ta cay tambe bao maneho di Minister di Turismo, Transporte y Labor, sr. Otmar Oduber, cu kier eleva e producto door di duna e curso aki na tur cu ta traha directamente of indirectamente cu Industria di Turismo. Cu e personanan aki cu a finaliza e curso, ta haci cu e total ta mas di 800 persona certifica. Nos di Enseñanza pa Empleo ta desea tur e 30 cursistanan cu a culmina exitosamente e curso un caluroso pabien y pa nan eherce den nan trabou tur loke nan a siña den e programa y asina contribui pa Aruba sigui dos stap dilanti di nos competidornan. Interesadonan pa e curso aki por tuma contacto cu nos libremente na Enseñanza pa Empleo na telefoon582-5662 of bishita nos website : arubacertification program. com







CampeonatoLigaMenor di ABBA 2012- 2013

Saturday, Sep 15		
Hubenil AA (15 & 16 years)		
Frio Max Indians @ CCBS	1:00pm	NadiCroes / Crismo Angela
Sunday, Sep 16		
Rookies A (5 y 6 aña)		
Jani's Grasshoppers @ Hawaiian Punch Marlins	9:00am	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
White Sharks 5-6 @ RMG Infinity Sport 5-6	9:00am	Ripoldo Ball Park
Stars 5-6 @ Hurricanes 5-6	9:00am	Savaneta Ball Park
Chocolate City Baseball Org. @ Marlins Tsunami	10:30am	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Rookies AA (7 y 8 aña)		
Rockets @ Kellogs Marlins 3	9:00am	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
White Sharks 7-8 @ RMG Infinity Sport 7-8	10:30am	Ripoldo Ball Park
Hurricanes 7-8 @ Stars 7-8	10:30am	Savaneta Ball Park
RC Cola @ Fatum Marlins 2	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
F.J.Construction @ Burger King Marlins 1	1:30pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Infantil A (9 y 10 aña)		
Athletics @ Marlins Awa	10:30am	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
White Sharks 9-10 @ RMG CaiCai Team	12:00pm	Ripoldo Ball Park
Ritz Hurricanes 9-10 @ Stars 9-10	12:00pm	Savaneta Ball Park
MariosSportshop Grasshoppers @ Hi Performance Marlins 2	12:30pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Infantil AA (11 & 12 years)		
Cabo Sports @ RMG Lipton Tea	2:00pm	Ripoldo Ball Park
Hurricanes 11-12 @ Stars 11-12	2:00pm	Savaneta Ball Park
Chocolate City Baseball Org. @ Indians	2:30pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Hubenil A (13 & 14 years)		
Braves 1 @ Safe Com Indians	9:00am	Centro di BarioNoord
RMG Benjamin Security @ Cabo Sports 13-14	11:30am	Centro di BarioNoord
CBN Athletics @ Quality Chiropractic Clinic	2:00pm	Centro di BarioNoord
Hubenil AA (15 & 16 years)		
QUALITY CHIROPRACTIC CLINIC @ Braves	10:00am	NadiCroes / Crismo Angela
CCBS @ Frio Max Indians	12:30pm	NadiCroes / Crismo Angela

ARUBA SPORT UNIE

E-mail: arubasportunie@yahoo.com

Secretariaat: P.O. Box 3059 Santa Cruz, Aruba – Tel: 5854067 – 5854071 – Fax: 5858878

PA MEDIO DI E COMUNICADO AKI, DIRECTIVA DI ARUBA SPORT UNIE TA PONE NA CONOCEMENTO DI TUR SU FEDERASHONNAN MIEMBRO CU SU REUNION GENERAL EXTRA ORDINARIO DI DIA 13 DI SEPTEMBER 2012 A WORDO POSPONI PA DIA 20 DI SEPTEMBER 2012 PA 7.30 P.M. Y LO TUMA LUGAR DEN CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES.

DEN DICHO REUNION MESTER APROBA JAARREKENING 2011 Y E TRASPASO DI JOE LAVEIST SPORTPARK DEN F.F.D.

DURANTE E REUNION DI DIA 13 DI SEPTEMBER 2012 UN MOCION A WORDO TRECI PADILANTI CU TUR CUENTA ATRAZA DI TRES ANJA LO WORDO MANDA PA INCASSO BUREAU.

DEN NOMBER DI DIRECTIVA DI A.S.U.

GERALD FRANCA,
PRESIDENTE.

Fundacion C.V.A. Aruba

Mainta di Te y speranza

Pa sobrevivientenan di Atake di cerebro (stroke), nan dunador di cuido y nan famia

Lo tin premio pa e sombre mas creativo



Organiza pa : Fundacion C.V.A. Aruba

Fecha: Diasabra 22 di September 2012
Ora: 9:00-11:30 or di mainta
Lugar: Sede di FTA na San Nicolas
Programa: Nutricion despues di un Stroke, *pa Dietisto Angelique Salsbach* Stroke y e importancia di ehercicio, *pa Fysioterapisto Marlon Thode;* Canto di sra. Janine Gunther

Por fabor confirma bo presencia prome cu dia 18 di September 2012 via e-mail of telefon.

Pa mas informacion por contact nos via Facebook

Telephone: 5677004. E-mail: fundacioncva@hotmail.com / CMB account nr. 24415000

Sinta Teal ya ta obtenibel na e diferente outletsnan na Aruba

STA. CRUZ -- E di diez aniversario di Siman di Sinta Teal ta dilanti porta. E aña aki ta toca e districto di Dakota como e centro di e actividadnan aki. E actividadnan lo cuminsa Diadomingo awor 16 di September te cu Diasabra 22 di September. E aña aki e lema ta: "Convivi cu otro Sin Stigma". Comunidad di Dakota y Aruba en general ta keda cordialmente invita pa join Fundacion Alzheimer Aruba (FAA) den celebracion di e di 10 Aniversario di "Siman di Sinta Teal" aki of e asina yama "Alzheimer Aruba Teal Ribbon Week". E siman di concientizacion aki lo wordo inaugura cu un Santo Misa Diadomingo 16 di September na Iglesia Virgen di Fatima, Milonstraat 9, Dakota. Ora: 6:00 P.M. Durante henter siman lo tin nochinan informativo den YMCA na Dakota cuminsando pa 7:00 di anochi. Diabierne cu ta dia International di Alzheimer lo tin e posibilidad pa e screening cognitivo, pa adulto di edadnan 42 aña pariba esaki na cede di Fundacion Alzheimer Aruba: Avenida Milio Croes 69-C na Dakota. E "Siman di Sinta Teal" lo termina diasabra 22 di September cu "5-K Alzheimer Aruba Memory Walk & Zumba". E invitación aki tambe ta bay pa e hobennan y nan maestro(a)nan di school pa join FAA den e siman aki, especialmente e hobenan cu tin un ser keri, cu ta sufriendo di e Maleza di Tipo Alzheimer (MTA). E Sinta Teal ya ta obtenibel pa un suma chikito na e siguiente outlets nan na Aruba. Busca esun di bo na e siguiente outlets rond Aruba. 1. Botica Aloë, 2. Botica Central; 3. Botica Dakota; 4. Botica Eagle; 5. Botica Kibrahacha; 6. Botica Maria; 7. Botica Noord; 8. Botica Oduber; 9. Botica Paradera; 10. Botica San Nicolas; 11. Botica San Lucas; 12. Botica Santa Anna; 13. Botica Santa Cruz; 14. Botica Sero Preto; 15. Botica Trupiaal; 16. Italo Arubano; 17. Valero Santa Cruz. Pa keda bon informa di e programa completo di e "Siman di Sinta Teal"; bishita e website di Fundacion Alzheimer Aruba na: http://www.alzheimer-aruba.org/





Deporte Escolar organisa pa IBiSA a inicia

Weganan di Trefbal ta prome riba schedule



STA. CRUZ -- E calendario di 'Deporte Escolar' organisa pa IBiSA ta na tur school di Enseñansa Basico y Enseñansa Avansa. E deporte prome riba schedule pa competencia ta 'Trefbal' y ya caba e weganan ta tumando lugar.

Trefbal Sector San Nicolaas:

Durante siman e schoolnan di Enseñansa Basico di San Nicolaas cu a inscribi pa e competencia di trefbal a enfrenta otro. E schoolnan cu a participa na e competencia tabata: Colegio Hilario Angela, Graf von Zinzendorfschool, St. Paulus School y Colegio Sta. Teresita.

Prome dia di wega: Riba e prome dia ta enfrenta otro alumnonan di Colegio Hilario Angela y Graf von Zinzendorfschool. Den un wega super rapido y cu dominio total di e hobennan di Colegio Hilario Angela, e school ta logra gana e wega. Den e di dos wega ta topa otro St. Paulus School y Colegio Sta. Teresita. E wega a resulta fuerte di ambos banda y den prome tempo e wega ta keda 7 pa 5. Den e di dos tempo Colegio Sta. Teresita ta domina y ta logra pasa finalmente cu e resultado di 6 pa 1. E wega aki ta finalisa 13 pa 6 na fabor di e hobennan di Colegio Sta. Teresita. E di tres y ultimo wega a bay entre alumnonan di Colegio Hilario Angela y St. Paulus School. Den e prome tempo e hobennan di St. Paulus tabata fuerte y sigur cu nan tiro y ta logra pasa 8 pa 6. Pero den e di dos tempo e wega ta cambia y e hobennan di Colegio Hilario Angela ta reacciona pa bolter e wega 9 pa 5. Finalmente ta e hobennan di Colegio Hilario Angela ta gana e wega aki 15 pa 13.

Di dos dia di wega:

E prome wega di dia tabata entre e hobennan di Graf von Zinzendorfschool y Colegio Sta. Teresita. Sin basila e hobennan di Colegio Sta. Teresita a demostra cu nan ta gusta hunga trefbal y ta pasa riba esnan di Graf von Zinzendorfschool 24 pa 0. E di dos wega a bay entre Colegio Hilario Angela y Colegio Sta. Teresita. Practicamente cu minuutnan di sosiego despues di e prome wega, asina mes e hobennan di Colegio Sta. Teresita a sigui hunga yen di animo. Alumnonan di Colegio Hilario Angela a bataya y ta logra punto den e prome y e di dos tempo. Pero asina mes, no suficiente pa domina esnan di Colegio Sta. Teresita cu ta sigui cu e rancha di victoria y ta pasa cu e score di 15 pa 7. Den e di tres y ultimo wega ta enfrenta otro Graf von Zinzendorfschool y St. Paulus School. Cu basta control y bon bista di wega, e hobennan di St. Paulus School ta domina y ta logra gana facil cu anotacion final di 24 pa 0.

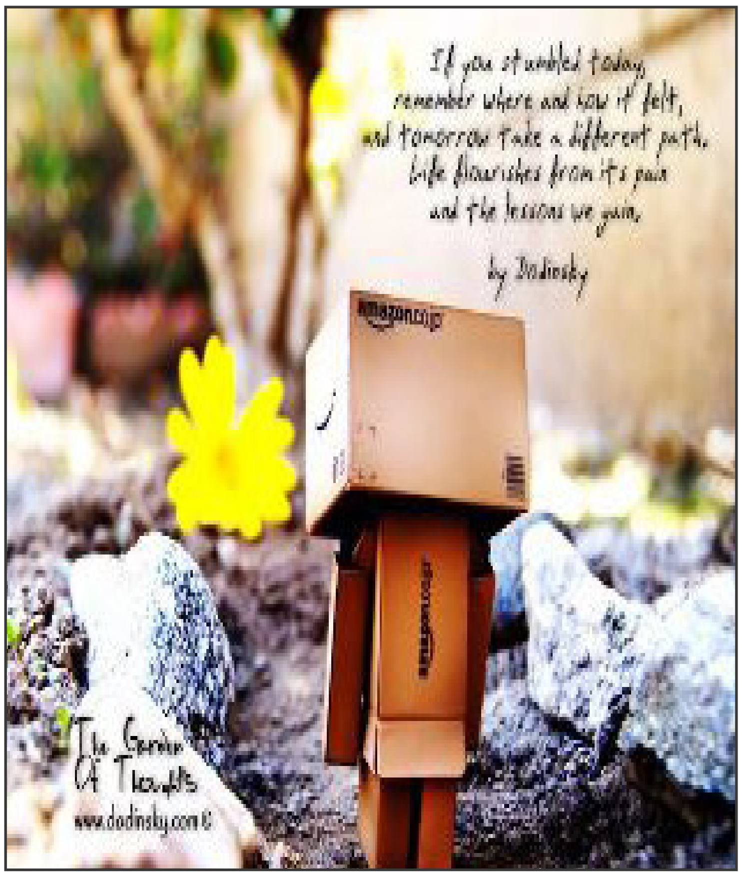
Clasificacion Sector San Nicolaas:

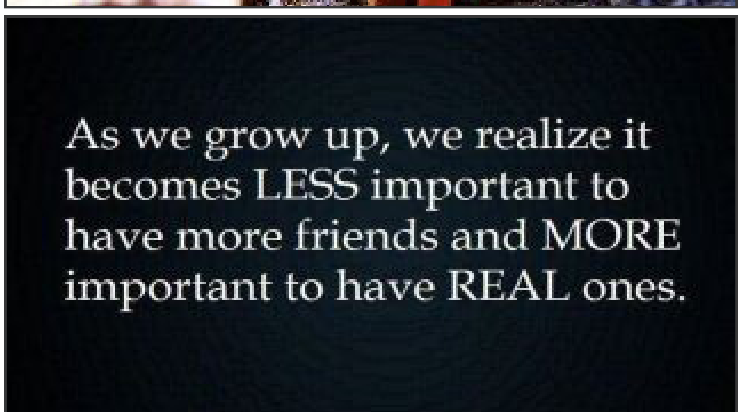
Despues di e rondanan di wega, ta clasifica e mihor 2 school di cada sector. Pa sector di San Nicolaas cu ta finalisa su weganan, ta clasifica cu mas punto na fabor pa e di dos lugar Colegio Hilario Angela, mientras cu na prome lugar ta clasifica Colegio Sta. Teresita.

Ta pendiente e clasificacion den e otro sectornan, na unda cu varios school di Enseñansa Basico a inscribi pa participa den e competencia di trefbal di Deporte Escolar organisa pa IBiSA. IBiSA ta invita e schoolnan pa apoya nan hungadornan den e competencia di trefbal escolar, animando asina e hobennan cu ta activo den e deporte representando nan school.









Otra Vez Jaimito...

Jaimito en clase y la oracion

Esto es en clase de Jaimito, en el colegio, y la profesora manda hacer una oración con la frase "madre solo hay una". La profesora pregunta: a ver Pedrito lee tu oración, haber que has puesto: - Mi mamá me quiere mucho por eso "madre solo hay una". - Muy bien Pedrito. - A ver, Juanito lee tu lo que has puesto: - La mujer que me dio la vida es mi madre por eso "madre solo hay una". - Muy bien Juanito. - A ver, tú Jaimito, tú que has puesto: - Un día llegué a mi casa y mi mamá estaba bebiendo con sus dos amigas, entonces de un grito me dijo: - Jaimito trae tres cervezas de la nevera, y allí solo había una, por lo que le contesté: - MADRE SOLO HAY UNA!

Condorito



Sorteo di dia : September 14

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2063	4479	1878	0301	4583
	1617	1024		0617	
	3705	2743		8132	

Lotto	12-30-19-29-23
Mini Mega	16-08-02-14
Mega Ball	04
Zodiac	9439 Piscis

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

TA BENDE

1 set di comedor di palo , 4 stoel color bruin skur cu su kasha: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin debuho di alo na e pianan. Colo di e kushinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informashon yama 561-6855

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Boutique Keyla Aruba

Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un collection grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.



Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un auto Spark LS AT, Chevrolet 2006 Si bo ta interesa yama: 592- 5969 of 585- 3502

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

4--SALE



Afls: 900,=
Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=
LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

Ta Bende

OPORTUNIDAD PA INVERTI TA BENDE UN COMPLEHO DI APARTAMENTO NA NOORD.
JAMA593-7118

TA BENDE



TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire. Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand 1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

SERVICIO

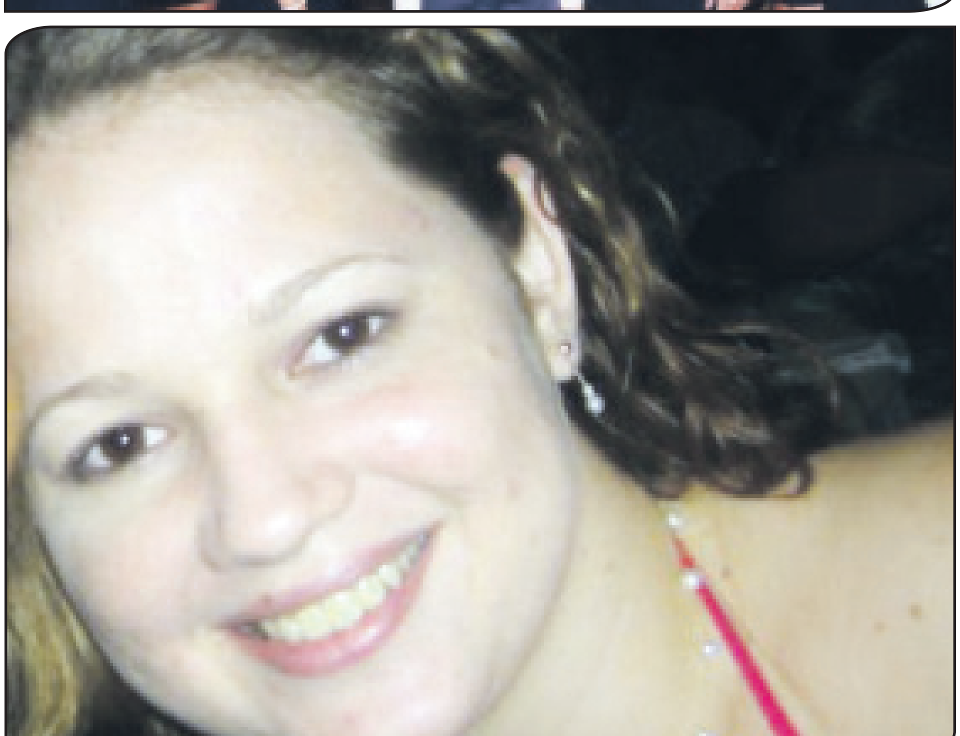
Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora. Yama 560-4620

“Ami ta un Trupial” Mi nomber ta Ana

Mi tin 23 aña, tin un yiu y aworaki mi ta studiando pa maestra di school na IPA. Mi por bisa cu de Trupialen a yudami hopi door cu danki na e disciplina cu ma haya for di de Trupialen mes mi a sigui mi soñonan y asina poco poco mi ta alcansando mi metanan den bida. Mi a drenta de Trupialen na aña 1998. Mi ta corda mi tabata den vierde klas na Rosario College y nos hoofd a duna nos un papel unda nos por a kies pa participa entre algun deporte of un otro actividad. Ami a escohe zangles y volley. E prome biaha cu ma bai De Trupialen mi tabata yen nervio! Ma wak tanto mucha rond dimi cu ma kere ku nan no lo tumami pa canta tampoco hahaha.. Mi ta corda meneer Lem cu su guitara y su mirada lief, y meneer Mario semper tabata carga e mirada streng cu su cuarta den man. Hehehe ainda mi por corda unda e stage tabata y unda e cabina di telefon tabata situa. Nos lesnan tabata diamars di 6.30 pa 7.30 y semper nos tabata cuminsa cu e toonladder "Do re mi fa sol la si do" meneer Lem bisando nos pa nos corda di hasi e ehercicio na cas ora nos lanta cu nos ta wak nos mes den spiel hehehe. E parti esencial di de Trupialen pami ta e parti unda nos ta huntu mane un famia, e diciplina cu nos a haya y e cultura cu ta e mas importante ya cu ultimamente e cultura ta birando pober... Mi ta corda cu nos tabata bai canta na hotels nan, song festival na cas di cultura, serca e meneer streng Rufo Odor! Heheh su wowo nan tabata dunami miedo!! Ora nos tabata graba den les mes of ora nos mester a bai graba den recording studio! Mi mehor recuerdo tabata pami ora ma canta como solista y pa honor dimi un cantica cu meneer Lem mes a compone. E dia ey ma sintimi super great. Ma sintimi confidente den mi mes y esey a yudami hopi na scol y socialmente. Te ainda unda mi bai y mi wak un Trupial nos ta cuminda otro mane si ta ayera mes nos a papia, luga por ta lunas of añas cu nos no ta wak otro. Otro recuerdo nice ta ora nos a canta na Kia, y caba den un bustripje, of e super great kerstviering nan of e jingles nan cu nos tabata graba pa ATV... Tur e recuerdo nan bunita aki y e alegria di canta y di presenta dilanti public.. E harmonia y e smile den meneer Lem cu meneer Mario nan cara mustrando con orguyoso nan tabata di nos. Mi ta hopi proud di bisa cu mi ta un Trupial. Mi tin cultura y mi tin amistad nan cu nunca lo bai perdi. Cu tur esaki mi ta manda pabien na tur nos Trupialen nan y ban lucha pa de Trupialen no caba nunca! Mi ta dispidi bisando: hoor de Trupialen zingen! Ana Velez "ami ta un Trupial"







Dia 7 Augustus 2012, Alberto Kock a cumpli 90 aña

Dia 7 Augustus 2012 tabata tin un sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera pa gradici Señor pa por a cumpli e bunita edad di 90 aña y ricibi bendicion di Pastoor.

Despues a sigui un brindis na Pavia # 6 den compania di su yiunan, nieto y nietanan cu a bin for di Hulanda y di Aruba.

Aki nan Alberto a gradici tur pa nan Amor y Cariño, y cu ayudo di tur, por haci e anochi agusto y placentero y tambe habri official na plakaat y mug cu nan a ricibi y splica, kico ta nifica cu su cumplimento di 90 aña.

Dia 11 Augustus 2012 caminda cu tur e invitado nan por a bin celebra cu Alberto su 90 aña. Un bez mas Alberto a gradici Señor y bisa danki na tur e invitadonan presente.









IBiSA ta informa e schedule di fin di siman:

“Bus di Salud den Bo Bario”

STA. CRUZ --Cada biaha e reaccion ta mas positivo y comunidad ta ricibi e “Bus di Salud” cu brasanan habri. Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad e schedule pa e fin di siman aki: Diasabra, 15 di september 2012: E “Bus di Salud” ta recore nos isla completo y pa diasabra e ta den bario di Paradera. Pa ta mas preciso, e lo ta staciona na Parke Curason na Jaburibari for di 8’or di mainta pa 12’or di merdia. Durante e oranan menciona, habitantenan di e bario y vecindario ta bonbini pa bin conoce e bus y haci uzo di su servicio.Diadomingo, 16 di september 2012: Pa diadomingo e “Bus di Salud” ta continua su ruta y ta di bishita na San Nicolaas. Aki e ta forma parti di e programa di Ciclovia y lo ta staciona dilanti di Joe Laveist Sportpark. Orario di servicio di e “Bus di Salud” na comunidad y habitantenan di San Nicolaas ta for di 9’or pa 11’or di mainta. IBiSA ta invita henter comunidad specialmente di e barionan y vecindario na unda cu nos “Bus di Salud” ta di bishita e fin di siman aki, pa bin conoce e bus y haci uzo di e oportunidad pa check bo sucu, presion y peso completamente GRATIS. IBiSA ta sigui traha pa concientisa e pueblo di Aruba riba e importancia y cuido di nos salud, alabes ta promove pa cada ciudadano por cuminsa biba un estilo di bida mas saludabel, pa keda activo y den



STREET SOCCER DEN CENTRO DI ORANJESTAD

Street Soccer Organization Oranjestad ta invita tur futbolista for di Wayaka, Dakota, Tarabana, Sero Patrishi te Companashi, Madiki y Rancho pa bin pasa un dia di futbol mes mes na Parkeerplaats Postkantoor. Diadomingo awor dia 16 di September dilanti Postkantoor na Oranjestad. Orario lo ta for di 10or di mainta pa 6or di atardi. Teamnan ta consisti di minimo 5 y maximo 8 hungador y por inscribi serka Hubert via mail hubert_solagnier@hotmail.com of mainta dia di evento. Inscripshon ta gratis pa tur categoria. E Categorianan ta como lo siguiente: edad 6 pa 9 mix di 10 pa 12, 13 pa 15 y 16 plus tin categoria jongens en meisjes. Tambe lo tin un Power bar y cushina cu Soppi Carni y Pan Bati, BBQ Chicken Platter, Sandwiches y Boca Dushi. Lo tin musica y entertainment di DJ y pa sera Climax lo bin buta e ambiente fabuloso di StreetSoccer ...

Cachonan perdi na caminda di Andicuri

Ta pidi encarecidamente na esnan cu por a mira dos cacho, un boxer, ‘Toetsi’y un cacho blanco chikito, tur feita, pa tuma contacto cu su doño na tel. 585-2207 despues di 12:30 pm. Nos ta haya masha falta di e cachonan cu tur dia ta bay cana te Andicuri cu su doño. Na caminda pa un of otro motibo nan a desaparece. Por yama tambe na 592 – 1910. Danki di antemano!

DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico
Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B	Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M	Dr. Tromp, J
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R	Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN
DI	04	TROMP
WO	05	VIS
DO	06	CHEUNG
VR	07	BRITT-CROES
MA	10	BODERIE
DI	11	EVERY
WO	12	KIEWIET
DO	13	WEVER
VR	14	LINDEN V/D
MA	17	LUCHMUN
DI	18	TROMP
WO	19	VIS
DO	20	BODERIE
VR	21	BRITT-CROES
MA	24	EVERY
DI	25	KIEWIET
WO	26	WEVER
DO	27	LINDEN V/D
VR	28	LUCHMUN

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Angelina Jolie visita también sirios en Turquía



AMSTERDAM - Angelina Jolie viajó a Turquía para que también como refugiados de Siria a cumplir. La actriz llegó el martes en Jordania, donde ella animó sirios atascado. Miércoles visitó a los refugiados de 37 años de edad Jolie en el Líbano. Jolie viaja según la prensa turca tras su visita a los campamentos de refugiados en la capital turca. En Ankara, la actriz y Enviado Especial para las conversaciones de Naciones Unidas para los refugiados con los que hacer frente a la crisis humanitaria en Siria. "Me conmovió por las reuniones con las familias sirias", dijo Jolie el miércoles durante una conferencia de prensa en el Líbano. "Los conocí en hogares en los que se dan la bienvenida y protegida". Entre otros, la historia de tres mujeres y sus hijos que huyeron a Líbano, causó una gran impresión en Jolie. Las mujeres salieron de sus maridos detrás de lo posible para que la vida se gastaría en su intento de fuga. "Han perdido mucho", dijo Jolie. "Yo no rompió sus corazones."

ERUPCION DI VOLCAN NA GUATEMALA



Guatemala – E volcan na Guatemala diahuebs a haci un erupcion. Mas cu 33 mil hende ta huy dor di e desaster natural. E “Volcan de Fuego” di 3700 meter halto a lanza nubia di shinishi di mas cu tres kilometer den aire. Gran cantidad di lava ta fluy for di ariba bahando y dieshete pueblo alrededor di e volcan ta ser evacua. Segun sismologonan e erupcion di e volcan, cu ta situa cerca di e ciudad turistico di Antigua, ta bay acompaña cu explosion. E nubianan di shinishi ta move den direccion sur y segun e autoridadnan Antigua te cu awor no ta core ningun peliger. E erupcion lo dura segun ta spera por lo menos 12 ora. E instituto volcanologico na Guatemala ta sugeri cu e flanconan di e volcan entretanto ta cubri completamente den shinishi y huma. Cruz Cora a establece dies lugar di emergencia pa hendenan cu e huy for di e erupcion. Tin hopi hende cu probleman respiratorio y problema di bista, segun e Cruz Cora. E erupcion tambe por tin repercussion pa e trafico aereo den e zona. E “Volcan de Fuego” ta situa mas o menos 40 kilometer den e parti suroeste di e capital di Ciudad di Guatemala. Mas o menos 4 miyon hende ta biba den e zona. E capital a ser cubri na 2010 cu un capa di shinishi despues di e erupcion procedente for di e volcan cercano Guatemala ta situa den e aerea di e asina yama Renchi di Candela. Esey ta un zona alrededor di Oceano Pacifico unda hopi temblor y erupcion di vlcan ta sosode.

AMERICA TA DESPEDI DI NEIL AMSTRONG



Washington - Cu un gran ceremonia den e cathedral di Washington Estados Unidos a tuma despedida diahuebs di e astronaut Neil Amstrong. E prome hende riba luna a fayece luna pasa na edad di 82 aña. Complicacionnan despues di un cirigia cardiac tabata fatal pe. E ta ser dera den lama. Ki dia esey lo sosode ainda no ta conoci. E director di e organisacion di mave espacial Americano NASA, Charles Bolden, a elogia Amstrong. Semper lo no recorda nos Neil manera esun cu a haci e prome paso di humanidad riba un otro mundo. Pero su balentia, clase y modestia lo hales ariba e streanan. Bolden a bisa. Segun e Amstrong a laga atras mucho mas cu huela di un paso y un bandera riba luna. El a establece e fundeshi pa e futuro y a plantea e caminda pa e exploradornan Americano di futuro dor di ser e di prome persona pa pisa riba Mars y otro planetanan. Bolden a lesa tambe un mensahe di president Barack Obama na e famianan di Amstrong. Segun Obama futuro generacionnan lo sondea inspiracion for di su espirito di descubrimento, modestia y liderazgo pionero. Gene Cernan, kende na 1972 tabata e ultimo ser humano pa cana riba luna a bisa den su discurso Pa Neil nunca tabata trata di Neil. Tabata trata di boso, boso mayornan, boso abuelonan, e generacion anterior kendenan a dune e oportunidad pa cana riba luna.

FACEBOOK TA PERCURA PA MAYOR PARTICIPACION ELECTORAL

Amsterdam – Investigacion Americano a tira un bista riba e influencia di e red social encuanto e comportacion electoral di votadornan durante e eleccionan den termino medio na Estados Unidos y a observa un mayor participacion. E investigadornan di e Universidad di California, San diego, a publica nan investigacion den e revista Nature. E investigacion, cu riba e dia di eleccion (2 di November 2010) un mensahe special di Facebook a aparece riba nan pagina di Facebook, a percura pa un minimo di 300 mil hende adicional den e cabina di votacion den e mundo real. E studio a emiti na e parti superior di e corriente di noticia cerca 61 miyon hende riba Facebook un mensahe “Bay Vota” cu no ta liga cu ningun partido politico”. E mensahe ademas a consisti di un recortarorio cu e texto “Awe ta dia di Eleccion” un boton pa click “Mi a vota” un link na e urnan y un contador cuanto usuarionan di Facebook a laga sa atrabes di e boton cu nan a vota. Banda di essay tabatin como seis potret profilnan di amistadnan di Facebook kendenan ya caba a vota. Mas o menos un por iento di 600 mil hende, a haya un mensahe similar, pero sin e potretnan cu amistadnan. E demas votadornan a haya seis potret cu amistadnan occasional of seis bon amigo. Un otro grupo di 600 mil usuarionan di Facebook a fungi como e gruponan di control y nan no a haya nada. E potretnan di e amigonan cu ta pertenece na e bon amigonan a ser selecta pa investigacdornan pa mira e cantidad di interaccion.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

CRISIS SIRIO BIRANDO PIOR



Damasco - E conflicto na Siria cada biaha ta mas for di control. Esey e enviado special di Nacionnan Uni Lakhdar Brahimi a bisa diahuebs durante su prome bishita na e pais Arabe. Nos a bay Siria pa un reunion cu nos rumannan Sirio pasobra tin u enorme crisis, cu segun ami ta birando pior:, segun Brahimi. Riba e programa tin planea un reunion cu e president Bashar al-Assad. Brahimi ta successor di e ex enviado di Nacionnan Uni Kofi Annan como enviado pa Siria na nombr di Nacionnan Uni y e Liga Arabe. Annan a interveni ora cu un stop di violencia cu tabata forma parti di su plan di paz no a logra. Brahimi mes tinun cabez duro pa logra loke su predecessor no por a logra: pone un fin na e deramamento di sanger den e pais devastador Arabe atrabes di e caminda diplomatico, unda desde e luna di maart aña pasa a tene un lucha di poder entre e rebeldenan y e regimen di president Bashar al-Assad. Den un entrevista cu BBC el a referi na su mision na principio di September como “casi imposibel”.

PRESIDENT DI ENION EUROPEO TA PENSA RIBA UN PRESUPUESTO DI E ZONA EURO



Bruselas – Den e lucha contra e crisis di deuda e president Herman van Rompuy di Union Europeo ta pensa riba un presupeusto central pa e zona euro. E ta sostene esaki den e nota di discussion cu el lo bay trata entrante siman vendero,. Van Rompuy ta trahando riba un reformacion di e Union Economico y Monetario, cu ta sirbi como e base pa e euro. E president kier evita contagia entre e paisnan europeo. Como posibel soluccion e ta mira un presupeusto central pa e zona euro cu un emission limita di deuda cimun, segun e oficina Belgico. Van Rompuy kier emiti un relato provisional di su plannan di reformacion durante e cumbre Europeo den e luna venidero.

ACTIVIDADNAN NUCLEAR DI IRAN TA DESHACI DI PRUEBANAN

Vienna – E representantenan Americano na e Organisacion Internacional di Energia Atomico OIEA, a acusa Iran di suprimi evidencia di actividad nuclear. Segun Robert Wood Iran ta ocupa cu e demolicion sistematico di e partinan di e compleho militar Parchin. Nacionnan Uni ta dispuesto pa manda mas pronto

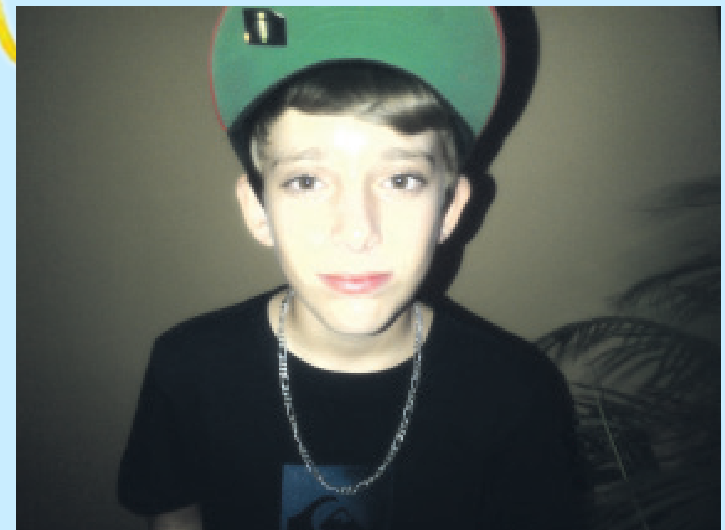


posibel inspectornan na e compleho. Tin sospecho cu pruebanan ta ser haci eynan pa desaroya armanan atomico. Iran ta nenga esaki pero pa stin tur seguridad Nacionnan Uni mes kier tira un bista. Segun Wood Iran ta tumando medida cu ta indica un intent pa elimina evidencia di e actividadnan realisa den pasado na Parchin, el a bisa diahuebs durante un enccuentro di OIEA na Viena. E hunbta directiva di e organsiacion di Nacionnan Uni a vota diahuebs cu un resolucion nan da ta critica Iran. Den e resolucion tin stipula cu e ta reina gran preocupacion tocante e progrso di existencia nuclear na Iran, cualnan ta impugna cu e resolucionnan di e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni ta incia dor di enrikecimento di Uranio. Den 35 nacionan concilio solamente Cuba a vota contra e resolucion. Tres pais, entre nan Egipto, a abstene nan voto. E resolucion ta expresa tambe e deseo cu e conflict cu Iran mester wordo resolvena un manera pacifico.

PRINCIPE WILLIAM Y KATE MIDDLETOON A ENTAMA UN CASO TOCANTE POTRETNAN



London – E Principe Britanico William y su esposa Kate a entama un caso hudicial contra un revista Frances Closer. Nan a publica potretnan di Kate den un bikini y topless. Un vocero di e pareha a confirma e acusacion diabierna. E pareha ta haya cu e potretnan aki a pasa e limite. E publicacion ta pone nan pensa riba e pior abusonan di prensa y paparazzi durante e bida di Princesa Diana. E mama di Principe William a fayece na 1997 ora cu el a ser persigui na Paris dor di paparazzi. E potretnan a ser saca na momento cu e pareha tabata di vacacion na un casteel den Provence. Esey ta propiedad di un miembro di famia di e Reina Britanico Elizabeth II, abuela di Principe William. E potretnan a ser saca for di largo distancia cu un telelens, ta vago. Pero cu ta trata di Kate y William, no por nenga. Un revista Italiano tambe kier publica e potretnan topless. E revista Chi a bisa di lo dedica 26 pagina na William y Kate. Cu nan ta e monarconan Britanico di futuro a haci e articulo mas interesante. E ta demonstra na un manera perfectamente natural e bida cotidiana di e pareha famoso, jong y moderno y enamora, e editor a bisa diabierna. Revista Chi y Closer ta propiedad di e mesun empresa, e distribuidor di e ex Prome Ministro Italiano Silvio Berlusconi. Segun BBC e potretnan a ser ofreci tambe siman pasa na corantnan Britanico, pero nan no tabata kier di haci’e. E tabloid Britanico a bira mas descente despues di e escandalo di tapmento illegal di telefon y e desaparicion di News of the World. Luna pasa a emiti potretnan sunu di Principe Harry, e ruma homber di Principe William. E tabata riba vacacion na Las Vegas y a hunga un wega di desnudez cu lo demas. E potretnan a aparece riba e website di entretenimento Americano. E palacio Britanico a adverti corantnan Britanico cu publicacion di e fotonan lo ta un violacion di e privacidad di Harry di 27 aña di edad. Na prome instancia a scucha, pero despues e corant The Sun a publica e potretnan. E tabloid a duna di conoce diabierna di lo publica e potretnann di Kate.



JAYRAN VERSTAPPEN

Felicitacion ta bin di su mama Maritza, tata Eric y 2 sisnan Chysah y Jendrah.

Hopi Pabien ta bin tambe di su Oma Wever y Oma Verstappen. Su padrino Momo Javier y su madrina Pepe Nen.

Tur su friendsnan lo bin hang cune pa celebra su B'day.

Hiep Hiep Hoeraaa y cu Dios bendicionabo cu hopi anja mas.

Love you so much!!!

La Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte. Informa a Toda la Comunidad Dominicana residente en Aruba:

Que la oficina de la fundación esta abierta en un Horario de Prueba desde la 2pm hasta la 6pm. De Lunes a Viernes. Para el servicio de Inscripción y contribución.

Muy pronto la compañía de seguro Sagicor ofrecerá a todos los Participante el seguro de vida y accidente pagando una minima contribución. Por via de la fundación.

La Fundación Dominicana Agrádese a todos por su colaboración durante este Ano completo. Confiando en el futuro y el Respaldo total de todos para una buena Fundación.

Por este motivo les pedimos a todos los participantes que participaron en las diferentes reuniones que verifiquen sus datos en la fundación para ver si están registrados. Estamos ubicado en la Avenida Milo Croes nr 35A. Para mas información puede pasar libremente o llamar al Tel. 582 5890.

Deseando les un cordial Saludos. Winston Tavarez. Presidente Fundacion Dominicana.

Horoscopo 2012

Acuario: Hoy no tienes muchas ganas de tratar con nadie y querrás encerrarte un poco contigo mismo/a. Entiendes que es importante ahora ser más selectivo con la gente y con tus compromisos sociales y hábitos personales, y hoy te irás al extremo y preferirás estar solo/a. La jornada puede servir para reflexionar y ser consciente de qué es lo que más te conviene, y qué es aquello de lo que te debes alejar. Hay asuntos inconscientes muy profundos que debes desenmarañar, y hoy, un libro, una conversación con alguien especial, o una conferencia, darán algo de luz a este asunto.

Piscis: Si tienes pareja ten cuidado de no provocar celos. Algún amigo/a de tu pasado puede llamarte, o podéis encontraros por ahí, y si vas con tu pareja seguro que no le hacen gracia las confianzas que os traéis. Si no mezclas las cosas no tiene por qué haber problemas, así que decide si quedar con tus amigos o salir con tu pareja. Puede ocurrir al revés, y que alguien esté intentando conquistar a tu pareja. Ten en cuenta las motivaciones ocultas que puede tener cierta gente, pues quizás no se muestran del todo sinceros. Si te gusta alguien asegúrate que no tenga pareja.

Aries: Durante la jornada de hoy vas a recibir una sorpresa positiva. Alguna persona te ofrecerá exactamente la ayuda que necesitas para resolver asuntos que te preocupan seriamente. Lo sentirás como un suceso especial, pues en otra ocasión quizás fuiste tú quien ofreció ayuda a la persona en cuestión. Hoy puedes entender que en el fondo la vida es justa, y eso te hará sentir bien. Estás más inspirado/a y desarrollarás tu trabajo con creatividad. Puedes recibir un dinero extra, te harán un regalo o una invitación, o te encontrarás con un antiguo amor o amigo/a que te alegrará el día

Tauro: La jornada de hoy sigue siendo igual de favorable que la de ayer para todo tipo de asuntos laborales, materiales, económicos y administrativos, y debes aprovechar el día para sacarle una alta rentabilidad de diversas maneras. Siendo un día ocupado y muy activo, tendrás que hacer hueco para acudir a una cita con tu pareja, un amigo, o algún ser querido, y hablar sobre ciertos asuntos que apremian, pero que se resolverán rápido y con éxito. En el trabajo, decisiones de tus superiores te favorecen personalmente, o bien, se demuestra que ciertas ideas tuyas funcionan muy bien.

Géminis: Hoy puede que te entren algunas dudas en el amor. Si tienes pareja quizás te replanteas si estás yendo por el buen camino, o a lo mejor, una tercera persona te hace dudar del futuro de tu relación. Quizás lo que ocurre es que alguien del pasado aparece para tentarte, y no deberías entrar en ese juego si quieres conservar lo que ya tienes. Si no tienes pareja puedes frustrarte un poco si lo intentas con alguien, pues esa persona se toma el amor muy en serio y quiere asegurarse de tus intenciones primero. Habladurías y chismes sobre tu pasado pueden perjudicarte también en el amor.

Cáncer: Hoy no debes permitir que nadie merme tu fe ni intente impedirte que lleves a cabo aquellos planes o decisiones que has ideado personalmente, pues al final se demostrará que vas por el buen camino. Lo que es bueno para ti no es tan bueno para otros, y querrán convencerte en contra de tus convicciones. Tampoco debes permitir que aquellos más cercanos a ti se aprovechen de tu disponibilidad y tu buen corazón, y desligarte de ciertas cargas o responsabilidades que no tienes por qué tomarte. No dudes en luchar por lo tuyo aunque eso te cree desavenencias con alguna persona.

Leo: No permitas que el mal humor que puedes encontrarte en el trabajo influya en tus relaciones personales, pues es fácil que hoy caigas en ese error. Hoy vas a ser consciente de que tu forma de pensar y tus creencias no coinciden mucho con el empleo que tienes o con las personas con las que compartes tu día a día en el trabajo. En este caso quizás sea mejor buscar tú un cambio profesional que esperar a que cambien las circunstancias allí, y hoy por mero azar puedes encontrarte una nueva y excelente alternativa laboral, aunque implicará la necesidad de esperar un tiempo aún.

Virgo: Necesitas algún apoyo o pequeña ayuda para llevar a acabo algo de una importancia notable, y hoy observarás lo cerca o lo lejos que estás de conseguir lo que te faltaba. Quizás tengas que rebajarte en parte o comerte un poco el orgullo para alcanzar lo que te propones, pero al fin y al cabo merecerá la pena que pases ese trago. Algún plan que tenías resulta al final más costoso de lo que pensabas a priori, pero eso no debe detenerte. Tu pareja o alguno de tus seres queridos puede mostrarse hoy un tanto caprichoso/a, y debes complacer su deseo, pero poniendo límites razonables.

Libra: Hoy no te levantarás con el mejor pie, incluso puede que tu estado de ánimo y tu propia salud estén algo bajos, quizás como presagio de ciertos acontecimientos que vas a vivir que no te van a resultar muy agradables. Alguna de las personas más cercanas a ti mostrará una actitud excesivamente dominante, celosa, intransigente o manipuladora, o de nuevo te encontrarás con que tu pareja vuelve a hacer aquello que más te disgusta. Hoy observas la realidad de tu vida íntima, y quizás te ves obligado/a a replantearte si puedes seguir mucho tiempo por el mismo camino.

Scorpio: Hoy desarrollarás con destreza y habilidad todo aquello que hagas, ya con más paz y menos tensión que en días anteriores. Cogerás un buen ritmo con tus tareas y te quitarás de encima gran cantidad de trabajo, para así disfrutar de un merecido descanso en jornadas posteriores. Hoy puedes tratar con personas que podrían aportarte alguna posibilidad de progresar profesionalmente, y en generales, todos los contactos humanos serán provechosos en algo. Hoy puedes darte cuenta de quienes son aquellos cuatro o cinco amigos de verdad, y observas que te has vuelto más selectivo/a.

Sagitario: Es importante que hoy cuides tus contactos sociales y tu relación con la gente. Si muestras tu mal humor o una postura demasiado insistente, o si no tienes en cuenta los sentimientos de los demás a la hora de actuar, puedes crearte una mala imagen delante de tus compañeros o amigos, enemistades que conviene evitar, o serás víctima de habladurías de otros. Si tienes pareja, un antiguo amor suyo o un amigo/a que quiere algo más que amistad puede suponer un incordio hoy. Tú debes mantenerte en tu situación, no entrar en su juego, y confiar en la persona con la que sales.

Capricornio: Hoy puedes notar que el volumen de trabajo es menor, y quizás a partir de ahora vas a poder disfrutar de un poco más de tiempo libre. Quizás el ambiente en tu trabajo se vuelve un poco más enrarecido, o hay algunos cambios en el personal que a ti no te convencen. Quizás es que te das cuenta tú mismo/a de que tienes que tomarte las cosas con más calma y no trabajar tanto, o alguna tarea u objetivo se pone un poco cuesta arriba hasta un punto en que tendrás que dejarlo para días después volver a retomarlo. Objetivos de tu pareja pueden chocar hoy un poco con los tuyos

COPA CLASICO LUIS SWAEN NA ARUBA JRS

Copa Clasico Luis Swaen drentando e siman di clasificadonan





STA. CRUZ -- Diadomingo cu a pasa esta September 9 2012 e campeonato a continua cu e siguiente resultadonan: Budlight Braves a perde 7 pa 0 di San Nicolaas Movers. Infinity Classics a triunfa riba Aruba Jrs. L.G. cu e score di 6 pa 3. Astros Balashi Chill a gana Kenro Vets 8 pa 7. Racketeers m.n.o. a gana Old Parr Boomerang 6 pa 5 y Bambino Florsheim a gana di Janny's 7 pa 0. Ainda nada no a keda dicidi y ta Diadomingo awor nos lo bai haya e finalistanan cu lo enfrenta otro pa e titulo campeonil. Diadomingo awor Sept. 16 2012 pa 9.30 a.m. Aruba Jrs. L.G. ta enfrenta Janny's . 11.00 a.m. Bambino Florsheim ta subi tereno contra di Budlight Braves. 12.30 Kenro Vets e campeonnan di Liga Mayor di Aruba 2012 ta subi tereno contra di Old Parr Boomerang. 2.00 p.m. Racketeers m.n.o. v.s. Astros Balashi Chill y serando e dia grandi aki lo enfrenta otro San Nicolaas Movers contra di Infinity Classics. E final grandi pa e titulo campeonil, sub-campeon tercer y cuatro lugar lo ser hunga pues dia 16 di September 2012 naturalmente na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro. Riba e dia grandi aki lo bai tin bon musica di Danny Koolman y su banda musical atardi di 5.00 p.m. padilanti. Durante dia tin disco, bar bon varia y suculento cushina a la Aruba Jrs.



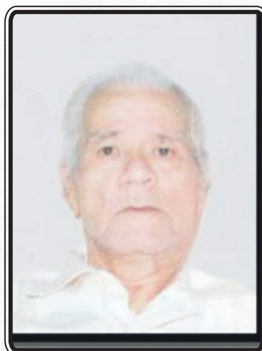




Aurora Funeral Home

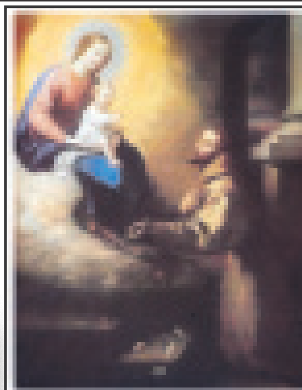
Ki alegria, ora nan a bisa mi: “Ban cas di Señor!” I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.

Cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Jacob Curiel
mihor conoci como “Jaco”
* 15-06-1933 † 13-09-2012

Na nomber di:
Yiunan:
Enrique y Rosa Curiel
Gedardo y Jenira Curiel
Viveca y Bernardo Ras
Nieto y nieta(nan):
Genevieve Curiel
Gianni y Gerard Curiel
Benjamin, Sharmayne, Samuel Ras
Bisanieto:
Sean
Rumannan:
Victor Henriquez
Vera y Chinto Kock Curiel
Bubu y Irma Curiel
Senovia Curiel
Felis Curiel
Carmen y Basilio Geerman Curiel
Rina Curiel
Lena y Nino Croes Curiel
Margo Rijsdijk Curiel
Sobrina y Sobrino(nan):
Ans Henriquez y famia
Riza Perez y famia
Mayra Kock
Marjorie y Remigio Josmar, Joreen Rasmijn Agnes, Andrew, Audrey Curiel
Bryan Geerman
Carlton y Marileen, Carldric Geerman
Nerissa y Duncan Nina Diaz
Aldrich Croes
Sulaika Curiel
Marcel Rijsdijk
Tanta:
Abelina Geerman Curiel
Yiunan di su Casa Difunta:
Pedro Winterdaal y famia
Theresita v/d Biezen y famia
Justina Winterdaal
George Winterdaal y famia
Victor Winterdaal y famia
Jairo Winterdaal y famia
Primo y Prima(nan)
Ihanan Comer y Compernan Amistadesnan, Staf y Personal di Huize Maristella y demas famia. Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma Diamars 18 di September 2012 di 10.30 pa 12.30 sigui pa un respons na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 10.30 nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home. Adres pa Condolencia: Dialuna 17 di September 2012 Aurora Funeral Home Di 7:00 – 9:00 pm Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Parokia San Francisco;

Pastor Stanislaw ta haci un invitacion cordial na tur nos parokiano , miembro di Plan Pastoral 2012/2013 grupo di oracion, scol y Aruba en general, pa participa na e nobena mas importante di nos parokia.

E nobena na honor di San Francisco di Asis, Patrono di Parokia di Oranjestad, ta cuminsa dia 25 september pa 6:00 P.M.

E anja aki e nobena ta wordo guia pa gruponan di oracion .

Corda cu e nobena ta un preparacion y mester wordo acompanja pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo wordo celebra despues di cada nobena.

Dia 26, 27, y 28 di September pa 5:45 P.M. lo bai tin un triduo na honor di San Miguel Arcangel, patrono di congregacion di e pastooman di e Ordo di San Miguel Arcangel.

Fiesta Solem di San Francisco lo wordo celebra dia 4 oktober pa 7:00 P.M. pa Monseigneur Luis Antonio Secco y concelebra pa tur pastoor

Prome cu Santo Sacrificio di Misa lo bai tin un prosecion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 6:30 P.M.. acompanja pa un orkesta.

Un cordial invitacion ta bai pa tur hende participa na e prosecion aki.

D'Licious Live na Mojito's







